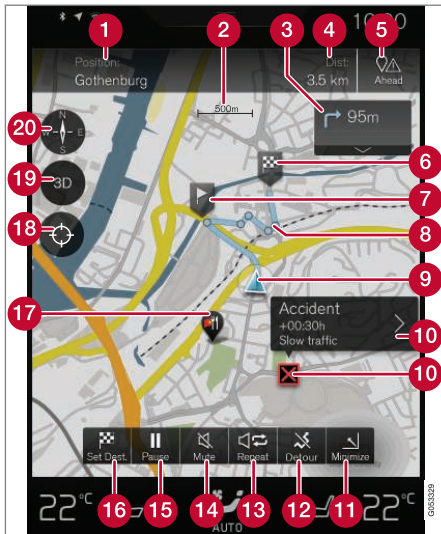




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Szöveg és szimbólumok a térképen

- 1 Az autó pillanatnyi helyzete + az útiterv megnyitásához megnyomható pont
- 2 Térkép méretaránya
- 3 Lista az útiterv irányítási pontjaival
- 4 Vezetési távolság az úti célhoz/érkezési idő az úti célhoz + a címsorok közötti váltáshoz megnyomható pont
- 5 Az útiterv POI és forgalmi információk listájához megnyomható pont

- 6 Úti cél/végső úti cél
- 7 Köztes úti cél
- 8 Irányítási pont
- 9 Az autó (kék háromszög) a tervezett útvonalon
- 10 Közlekedési probléma információkkal
- 11 A térképnézet kis méretűvé tétele (kibontott nézet) vagy nagy méretűvé tétele (teljes képernyő)
- 12 Kerülőút számítása
- 13 Az aktuális hangos útmutatás megismétlése
- 14 Hangos útmutatás ideiglenes bekapcsolása/kikapcsolása
- 15 Útmutatás szüneteltetése/folytatása
- 16 Úti célok/köztes úti célok megadása
- 17 POI (étterem)
- 18 A térkép visszaállításához az autó (kék háromszög) követéséhez
- 19 A 2D/3D nézet közötti váltáshoz megnyomható pont
- 20 Iránytű + az észak felfelé/haladási irány felfelé közötti váltáshoz megnyomható pont

SENSUS NAVIGATION

A Sensus Navigation egy műholdas forgalmi információs és célbairányító rendszer.

A termék tökéletesítése érdekében, a fejlesztői munka folyamatosan zajlik. A módosítások azt jelenthetik, hogy a mellékletben található informá-

ciók, leírások és illusztrációk eltérnek az autóban található berendezéskétől. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS

Gyors útmutató a térképes navigációhoz	6
Egyszerű célbairányítás egy úti célhoz	7
A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei.	7
Általános műveletek a térképes navigáció közben	9

HANGFELISMERÉS

Hangfelismerés	14
A hangfelismerés használata.	14
Hangfelismerés és térképes navigáció	15
A hangfelismerés beállításai	16

ÚTI CÉL MEGADÁSA

Általános információk az úti cél beviteléhez.	20
Úti cél megadása közvetlenül a térképen	20
Úti cél megadása szabad szöveges kereséssel	21
Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával	23
Úti cél megadása POI használatával	25
Úti cél megadása címmel	26
Mentse az úti célt a "Send to Car" lehetőséggel	26

ÚTITERV ÉS ÚTVONAL

Útiterv és alternatív útvonal	30
Irányítási pontok az útitervben	31
POI-k az útvonal mentén	32
Forgalmi zavarok az útvonal mentén	33
Információs kártyák a térképen	33
Válassza ki a kerülőutat	34

KÖZLEKEDÉSI INFORMÁCIÓK

Közlekedési információk	38
Valós idejű közlekedési információk (RTTI)	39

BEÁLLÍTÁSOK

Térképes navigáció a járművezetői kijelzőn	42
Sensus Navigation beállítások	42
Térképbeállítások	43
Útvonal-beállítások	46
Forgalmi beállítások	48
Irányítási beállítások	49
Rendszerbeállítások	49

TÉRKÉP ÉS RENDSZERINFORMÁCIÓK

A térképadatok frissítése a MapCare használatával	52
Térképadatok frissítése távoli frissítéssel	53
A térképadatok frissítése személyi számítógép és USB használatával	54
A Sensus Navigation hibakeresése	56
A térképes navigáció licencszerződése	58
A térképes navigáció szerzői jogi védelme	60

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Betűrendes tárgymutató	61
------------------------	----

BEVEZETÉS

Gyors útmutató a térképes navigációhoz

Az autó elektromos rendszere automatikusan bekapcsol, amikor kinyitja a vezetőajtót.

Navigáció be/ki

Be



1 "Kezdőlap" gomb

2 "Navigálás" menüsor

Ha a navigációs rendszer nem mutatja a térképet a központi kijelzőn - akkor érintse meg a **Navigáció** lehetőséget (2) a legfelső menüsorban.

Ha a központi kijelző nem mutatja a **Navigáció** menüsort - akkor érintse meg a "Kezdőlap" gombot (1), majd a **Navigáció** menüsort (2).

Ezután az aktuális terület jelenik meg a térképen, ahol az autót egy kék háromszög jelképezi.

FIGYELEM

Tartsa be az alábbiakat.

- Irányítsa teljes figyelmét az útra és összpontosítson teljesen a vezetésre.
- Tartsa be az érvényben lévő közlekedési szabályokat és vezessen józan ítélőképességgel.
- Az időjárási feltételek vagy az évszakok hatással vannak az útviszonyokra, ezért bizonyos útmutatások kevésbé megbízhatóak lehetnek.

Ki

A navigációs rendszer nem kapcsolható ki, hanem a háttérben mindig működik - csak akkor kapcsol ki, amikor a járművezető elhagyja és bezárja az autót.

MEGJEGYZÉS

A navigációs rendszer a motor leállított állapotban is használható. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon lecsökken, akkor a rendszer kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei. (7. oldal)
- Egyszerű célbairányítás egy úti célhoz (7. oldal)

Egyszerű célbairányítás egy úti célhoz

A kívánt úti célhoz irányítás beállítása anélkül, hogy először elolvasta volna a teljes kezelési útmutatót.

Úti cél kiválasztása a térképen

Lépés	Kijelző képernyő/ menü	Tevékenység
1	Ha a kijelző képernyő nem jelenít meg térképet, akkor járjon el az alábbiak szerint:	Nyomja meg a négy-szögletes gombot a kijelző képernyő alatt, hogy a kezdőlap nézetéhez jusson.
2	A kezdőlap nézet látható.	Nyomja meg a Navigáció lehetőséget a kijelző képernyő felső menüsorában.

Lépés	Kijelző képernyő/ menü	Tevékenység
3	Egy térkép jelenik meg.	 Ha ez a gomb látható a képernyőn - akkor nyomja meg a térkép nézet kibontásához.
4	Egy térkép jelenik meg.	Görgetsen a kívánt helyhez a térképen és nyomja meg hosszan a helyet.
5	Egy mező jelenik meg a képernyőn a Navigáció indítása / szöveggel.	Nyomja meg a Navigáció indítása gombot.
6	Egy térkép jelenik meg egy kiemelt útvonallal.	A célbairányítás elkezdődik - kövesse a járművezetői kijelzőn megjelenő utasításokat.

A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei.

A Volvo Sensus Navigation számos különböző módon jelenik meg és kezelhető, például a járművezetői kijelző, a szélvédőre vetített kijelzőn és hangutasításokkal.

A központi kijelző képernyője



A központi kijelző képernyő szolgál a beállítások megadására és az úti célok kiválasztására és keresésére.

Ha nem látszik a térkép képe a központi kijelzőn:

- Nyomja meg a kezdőlap legfelső **Navigáció** menüsorát.

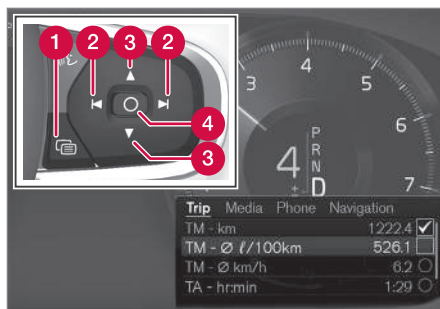
◀ A járművezetői kijelző



A térkép csak a 12-hüvelykes járművezetői kijelzőn jelenik meg.

A járművezető vezetés közben hangos útmutatásokat és a központi kijelzőn megjelenő utasításokat kap.

A kormánykerék jobb oldali billentyűzete és a járművezetői kijelző
A kormánykerék jobb oldali gombjai szolgálnak a térképes navigáció funkcióinak kezelésére, például **Vezess haza**.



- 1 Megnyitás/bezárás
- 2 Bal/jobb
- 3 Fel/le
- 4 Megerősítés

A menü megnyitása/bezárása

- Nyomja meg a megnyitás/bezárás (1) lehetőséget
 - > Megnyílik/bezáródik az alternatívákat tartalmazó menü - a menü bizonyos idejű inaktivitás után vagy bizonyos választások követően automatikusan bezáródik.

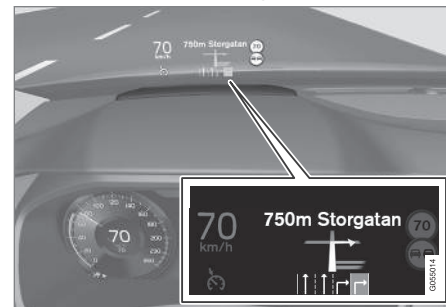
Navigálás és kiválasztás a menüben

1. Böngésszen a menük között a bal/jobb (2) lehetőséggel.
2. Böngésszen a menüpontok között a fel/le (3) lehetőséggel.

3. Erősítsen meg vagy emeljen ki egy lehetőséget a (4) használatával.

> A funkció aktiválódik és bizonyos választások esetén bezáródik a menü.

HUD - Head-up-display*



Térképes navigáció a szélvédőn.

A járművezető irányítást és információkat kaphat a navigációs rendszer kijelzőjén, a szélvédő alján.

Az információs mező helyzete állítható. A HUD átfogó leírása a "Head-up-display" részben található.

Hangfelismerés

Számos funkció hangutasításokkal is kezelhető.



Nyomja meg a kormánykerék gombját, várjon a jelzésre, majd mondja például "Drive **Otthon**" (vezetés).

A hangfelismerés átfogó leírása a "Hangfelismerés", "A hangfelismerés használata", a "Hangfelismerés és térképes navigáció" és "A hangfelismerés beállításai" részben található.

Kapcsolódó információk

- Úti cél megadása szabad szöveges kereséssel (21. oldal)
- Hangfelismerés és térképes navigáció (15. oldal)
- Hangfelismerés (14. oldal)
- A hangfelismerés használata. (14. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (16. oldal)

Általános műveletek a térképes navigáció közben

Az alábbiakban a térképes navigáció néhány általános műveletét írjuk le.

- Hol vagyok?
- Az autó szimbólum megkeresése a térképen
- A haladási irány vagy az észak fent a térképen
- 2D vagy 3D megjelenítés
- Nagyítás
- Görgetés
- A címsor kijelző váltása
- Visszatérés egy menüből
- "Rossz" nyelv a nézetekben

Hol vagyok?

Mi az autó pillanatnyi földrajzi elhelyezkedése?

- Nyomja meg a térkép autó szimbólumát (kék háromszög) - az információ közvetlenül a térképen jelenik meg.

Az autó szimbólum megkeresése a térképen



Nyomja meg a száskereszt szimbólumot.

A térkép nagyítása vagy kicsinyítése valamint a térkép görgetése után bizonyos esetekben nehéz lehet visszatálcálni az autó pillanatnyi helyzetéhez a térképen. Így találhatja meg a legkönnyebben:

- Nyomja meg a száskereszt szimbólumot - a térkép ezután visszaáll, és követi az autó szimbólumot.

◀◀ A haladási irány vagy az észak fent a térképen



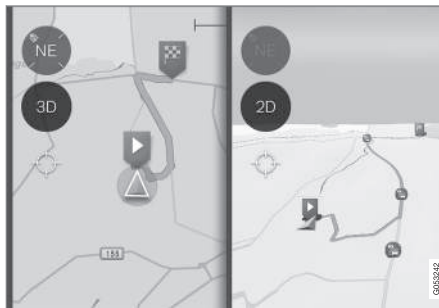
Nyomja meg az iránytűt az autó szimbólum mozgásának váltásához a térképen.

A járművezető kétféle mód közül választhat az autó mozgásának megjelenítéséhez a térképhez viszonyítva:

- A térkép mindig az északi iránnyal a központi kijelző tetején jelenik meg - az autó szimbólum a tényleges égtáj irányában mozog vagy "közlekedik" a térképen. Ha az autó szimbólum balra mozog a térképen, akkor az autó nyugati irányban halad.
- Az autó szimbólum felfelé mutat/halad a központi kijelzőn - a térkép annak megfelelően fordul el az autó szimbólum alatt, hogy az autó merre fordul. Az iránytű szimbólum jelzi az északi irányt (N) a térképen és az iránytű közepe arra mutat, amerre az autó eleje néz (ebben az esetben NE = észak-kelet).

Az iránytű szimbólumai	égtáj
N	(North): észak
NE	(NorthEast): észak-kelet
E	(East): kelet
SE	(SouthEast): dél-kelet
S	(South): dél
SW	(SouthWest): dél-nyugat
W	(West): nyugat
NW	(NorthWest): észak-nyugat

2D vagy 3D megjelenítés



Nyomja meg a 2D/3D elemet a 2D és 3D megjelenítés közötti váltáshoz.

A 3D megjelenítéskor az autó mindig a felfelé néz a központi kijelzőn - a térkép az autó szimbólum körül forog annak megfelelően, hogy merre fordul az autó.

Az iránytű szimbólum jelzi, hogy melyik az északi irány (N) a térképen, és az iránytű közepe arra mutat, amerre az autó eleje néz.

A térkép méretaránya 3D módban nem jelenik meg.

A 2D megjelenítés az előző "A haladási irány vagy az észak fent a térképen" részben került leírásra.

Nagyítás

Nagyítás

Nagyítsa a térképet az alábbiak szerint:



Érintse meg duplán a képernyőt az egyik ujjával.

vagy



Érintse meg a központi kijelzőt két ujjával egymáshoz közel, majd távolítsa el azokat egymástól.

Kicsinyítés

Kicsinyítse a térképet az alábbiak szerint:



Érintse meg egyszerre a központi kijelzőt a két ujjával egymástól távol.

vagy



Érintse meg a központi kijelzőt két ujjával egymástól távol, majd közelítse azokat egymáshoz.

Görgetés

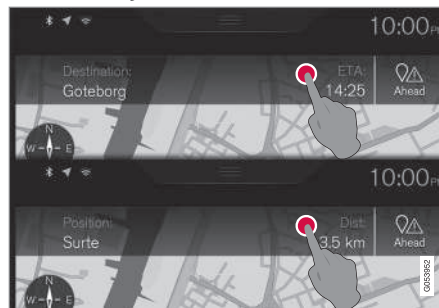


Helyezze egy ujját a térképre, pöccintsen a kívánt irányban, és engedje el.

A görgetés funkció csak a térkép kibontott módjában lehetséges, akkor nem, amikor az

össze van csukva.

A címsor kijelző váltása



Nyomja meg itt a térkép irányának módosításához.

Válasszon a "címsor" alábbi megjelenítései közül a térképen:

- Az úti cél meghatározása (Destination) és az érkezési idő (ETA¹) vagy az érkezési hátralévő idő (RTA¹).

vagy

- A pillanatnyi helyzet meghatározása (Position) és a távolság az úti céltól (Dist).

A címsor módosítása csak a térkép kibontott módjában lehetséges, akkor nem, amikor az össze van csukva.

Visszatérés a térkép nézethez



1 "Kezdőlap" gomb

2 "Navigálás" menüsor

Ha a járművezető a rendszer egy "távoli pontjában jár" és gyorsan vissza szeretne térni a térkép nézethez, akkor az alábbi módszert használhatja:

1. Nyomja meg a központi kijelző "Kezdőlap" gombját (1).
2. Ha a központi kijelző a térkép nézetet mutatja - akkor nyomja meg a felső menüsor **Navigáció** (2).

"Rossz" nyelv a nézetekben

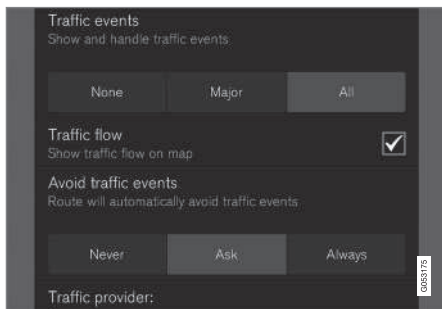
Az utasítások ábrái a legtöbb piacon és nyelven egyformák, ezért van az, hogy a szövegük többnyire angol nyelvű.

¹ Az ETA – Estimated Time of Arrival vagy RTA – Remaining Time to Arrival választás az "Útvonal-beállítások" részben lehetséges.

BEVEZETÉS

- ◀◀ Annak érdekében, hogy a felhasználó könnyebben értelmesse a képeket és azok menüpontjait az útmutató szövegéhez kapcsolódó elérési útvonalakkal, zárójelben feltüntetjük **a képen szereplő angol szavakat** közvetlenül az útmutató nyelvén szereplő szöveg/kifejezés után:

Példa



Menü útvonal:

Beállítások → Navigáció → Forgalom

(Settings > Navigation > Traffic)

Címsor: **Közlekedési események** (Traffic events)

Lehetőségek:

- **Nincs** (None)
- **Nagy** (Major)
- **Mind** (All)

Kapcsolódó információk

- Térképes navigáció a járművezetői kijelzőn (42. oldal)
- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)

HANGFELISMERÉS

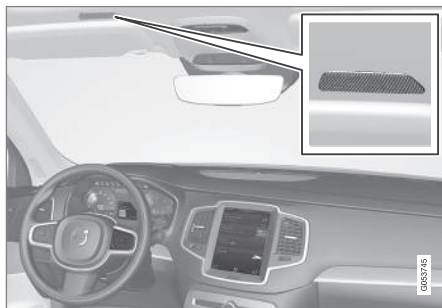
Hangfelismerés

A hangfelismerő rendszer lehetővé teszi a járművezető számára a médialejátszó, Bluetooth kapcsolattal csatlakoztatott telefon, klímarendszer és a Volvo navigációs rendszer* bizonyos funkcióinak hangfelismeréssel történő használatát.

A hangutasítások kényelmet biztosítanak és segítik a járművezetőt a figyelme elvonásának elkerülésében, ehelyett a vezetésre figyelhet és figyelmét az útra valamint a forgalomra összpontosíthatja.

FIGYELEM

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.



A hangfelismeréses vezérlés párbeszédés formában történik a felhasználó által kimondott utasítások és a rendszer szóbeli válaszai formájában. A hangfelismerő rendszer ugyanazt a mikrofont használja, mint a Bluetooth kihangosító rendszer és a hangfelismerő rendszer az autó hangszóróin keresztül válaszol. Bizonyos esetekben egy szöveges üzenet is megjelenik a járművezetői kijelzőn. A funkciók vezérlése a kormánykerék jobb oldali billentyűzetéről történik. A beállítások a központi kijelzőn hajthatók végre.

Rendszerfrissítés

A hangfelismerő rendszer folyamatos fejlesztés alatt áll. Töltse le a frissítéseket az optimális működéshez, lásd support.volvocars.com.

Kapcsolódó információk

- A hangfelismerés használata. (14. oldal)
- Hangfelismerés és térképes navigáció (15. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (16. oldal)

A hangfelismerés használata.

A hangfelismeréses vezérlés használatának alapvető utasításai.



Nyomja meg a kormánykerék  hangfelismerés gombját a rendszer aktiválásához és a hangutasításos párbeszéd kezdeményezéséhez.

A kommunikáció során ne feledje az alábbiakat:

- Az utasításhoz - beszéljen a hangot követően, normál hangon és normál sebességgel.
- Ne beszéljen, miközben a rendszer válaszol (a rendszer eközben nem érti meg az utasításokat).
- Kerülje a háttérzajokat az utastérben az ajtók, ablakok és csomagterajtó zárva tartásával.

A hangfelismerés az alábbiak szerint aktiválható:

- a **"Cancel"** kimondásával.
- a  hangfelismerés gomb hosszú megnyomásával a kormánykeréken.

A kommunikáció gyorsításához és a rendszer üzeneteinek átugrásához, nyomja meg a kormánykerék  hangfelismerés gombját, amikor a rendszerhang beszél, és mondja ki a következő utasítást.

Példa a hangfelismeréses vezérlésre

Nyomja meg a  lehetőséget, mondja **"Call [keresztnév] [vezetéknév] [számkategória]"** - hívja a kiválasztott partnert a telefonkönyvből, ha a partner több telefonszámmal rendelkezik (például otthoni, mobil, munkahelyi), például:

Nyomja meg a  lehetőséget, mondja **"Call Robin Smith Mobil"**.

Utasítások/kifejezések

Az alábbi utasítások mindig használhatók:

- **"Repeat"** - megismétli az utolsó hangos üzenetet a folyó párbeszédben.
- **"Cancel"** - befejezi a párbeszédet
- **"Help"** - elindítja a súgó párbeszédet. A rendszer az adott helyzetben használható utasításokkal, egy kéréssel vagy egy példával válaszol.

Az egyes funkciókhoz tartozó utasításokat a vonatkozó részekben tárgyaljuk, például A telefon hangfelismeréses vezérlése.

Számok

A számokból álló utasításokat a vezérelt funkcióktól függően eltérően kell kiadni:

- **A telefonszámokat és irányítószámokat** egyenként, számról-számra kell kimondani, például nulla három egy kettő négy négy három (03122443).
- **A házzámok** kimondhatók számjegyenként vagy csoportokban, például kettő kettő vagy

huszonkettő (22). Az angol és a holland nyelv esetében több csoport is kimondható egymás után, például huszonkettő huszonkettő (22 22). Az angol nyelv esetében használható a dupla és a tripla kifejezés, például dupla nulla (00). A számok a 0-2300 tartományban adhatók meg.

- **A frekvenciák** kimondhatók kilencvennyolc pont nyolc (98.8), száz és négy pont kettő vagy száznegy pont kettő (104.2) formában.

Kapcsolódó információk

- Hangfelismerés (14. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (16. oldal)

Hangfelismerés és térképes navigáció

A hangfelismeréses vezérléssel a navigáció számos funkciója aktiválható szavak kimondásával.

A hangfelismerés átfogó leírása a "Hangfelismerés", "A hangfelismerés használata" és "A hangfelismerés beállításai" részben található.

Hangutasítások

Az alábbiakban a térképes navigációra vonatkozó egyedi hangutasításokra találhat néhány példát.

Nyomja meg a kormánykerék  gombját, és mondja ki az alábbi utasítások valamelyikét:

- **"Navigáció"** - elindít egy navigációs párbeszédet és példákat mutat az utasításokra.
- **"Take me home"** - Célbírányítás a **Otthon** pozícióhoz.
- **"Go to [Város]"** - meghatároz egy várost úti célként. Például "Drive to Zalaegerszeg" (vezetés Zalaegerszegre).
- **"Go to [Cím]"** - meghatároz egy címet úti célként. A címnek települést és címet kell tartalmaznia. Például "Drive to 23. Vizslapark utca, Zalaegerszeg" (Vezetés a Kossuth utca 23. címre Zalaegerszegen).
- **"Set [intersection]"** - meghatároz egy kereszteződést úti célként. A kereszteződés keresése a meghatározott területen történik.
- **"Go to [Irányítószám]"** - meghatároz egy irányítószámot úti célként. Például "Drive to





LE5 4PQ" (vezetés az LE5 4PQ irányító-számhoz).

- **"Go to [contact]"** - meghatároz egy címet a telefonkönyvből úti célként. Például "Drive to Robin Smith" (vezetés Robin Smith-hez).
- **"Search [POI kategória]"** - POI¹ kategóriákat (például étterem) keres, amelyek mindig az "autó körül" vannak elrendezve. A lista útvonal menti rendezéséhez - mondja **"Az útvonal mentén"**, amikor megjelenik az eredmények listája.
- **"Set [country]/[state]"**^{2, 3} - módosítja a navigáció keresési területét.
- **"Show favourites"** - mutatja a kedvenc helyeket a járművezetői kijelzőn.
- **"Clear itinerary"** - törli az összes tárolt köztes úti célt és a végső úti célt egy útitervben.
- **"Repeat voice guidance"** - megismétli az utolsó hangos utasítást.
- **"Pause guidance"** - szünetelteti az irányítást a térképen.
- **"Resume guidance"** - visszatér a szüneteltetett irányítást a térképen.
- **"Turn off voice guidance"** - kikapcsolja a hangos irányítást.
- **"Turn on voice guidance"** - elindítja a kikapcsolt hangos irányítást.

Kapcsolódó információk

- A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei. (7. oldal)
- Hangfelismerés (14. oldal)
- A hangfelismerés használata. (14. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (16. oldal)

A hangfelismerés beállításai

Számos beállítás hajtható végre a hangfelismerő rendszerre vonatkozóan.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Rendszer → Hangvezérlés** gombot, és válassza ki a beállításokat.
 - **Ismétlés mód**
 - **Neme**
 - **Beszédsebesség**

Audio-beállítások

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Hang → A rendszer hangereje → Hangvezérlés** gombot, és válassza ki a beállításokat.

¹ A felhasználónak lehetősége van felhívni a POI-t vagy megadni azt úti célként.

² Az európai országokban a "Country" (ország) kifejezést használjuk a "State" (állam) helyett.

³ Brazília és India esetében a keresési terület a központi kijelzőn módosítható.

Nyelv módosítása

A hangfelismerés nem minden nyelv esetében lehetséges. A hangfelismeréshez rendelkezésre álló nyelvek egy ikonnal vannak jelölve a nyelvek listájában - .

A nyelv módosítása a menüre, üzenetekre és súgó szövegekre is hatással van.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Rendszer → Nyelv** lehetőséget, és válassza ki a nyelvet.

Kapcsolódó információk

- Hangfelismerés (14. oldal)
- A hangfelismerés használata. (14. oldal)
- Hangfelismerés és térképes navigáció (15. oldal)

ÚTI CÉL MEGADÁSA

Általános információk az úti cél beviteléhez.

Az úti cél különböző módokon vihető be.

Az alábbi módszerek állnak rendelkezésre az úti cél beviteléhez:

- Nyomja meg a térképet
- Szabad szöveges keresés és térképkoordináták
- Utolsó kiválasztott úti cél
- Kedvenc megjelölt helyek a könyvtárból
- A könyvtárban mentett helyek
- POI¹
- Cím

Válassza ki az alternatívák egyikét az "Úti cél és köztes úti célok" címszó alatti irányokkal, és kövesse az utasításokat.

Úti cél és köztes úti célok

Az első megadott hely lesz az útiterv **úti célja**.

Az ezt követő helyek lesznek az útiterv **köztes úti céljai**.

Az útiterv az úti céljával és a köztes úti céljaival ezután könnyen szerkeszthető - lásd "Útiterv szerkesztése" az "Útiterv és alternatív útvonal" részben.

Kapcsolódó információk

- Útiterv és alternatív útvonal (30. oldal)
- Úti cél megadása közvetlenül a térképen (20. oldal)
- Úti cél megadása szabad szöveges kereséssel (21. oldal)
- Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával (23. oldal)
- Úti cél megadása POI használatával (25. oldal)
- Úti cél megadása címmel (26. oldal)

Úti cél megadása közvetlenül a térképen

Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike az ujjal történő megjelölés a térképen.

Számos esetben a legegyszerűbb a térkép kívánt ponthoz mozgatása, és annak megérintése az ujjával.



Először ellenőrizze, hogy a térkép nézet a kibontott módban van-e: Ha ez a gomb látható a képernyőn - akkor nyomja meg a térkép nézet kibontásához.

Ezután folytassa az alábbiak szerint:

1. Görgesse a térképet, amíg láthatóvá nem válik a kívánt helyzet.
2. Nyomja meg, és tartsa nyomva a helyet - egy ikon jelenik meg és megnyílik egy menü.

¹ A POI: Point of interest hívható létesítménynek vagy látványosságnak is



3. Válassza a **Ugrás ide** (Go here) lehetőséget - elkezdődik a célbairányítás.

Az ikon törlése.

Az ikon törléséhez a helyről:

- Válassza a **Törlés** (Delete) lehetőséget.

Állítsa be az ikon helyzetét

Az ikon helyzetének beállításához:

1. Jelölje ki az ikont egy rövid érintéssel.
2. Érintse meg, és tartsa az ikont, húzza a kívánt helyre, majd engedje el.

Kapcsolódó információk

- Általános információk az úti cél beviteléhez. (20. oldal)

Úti cél megadása szabad szöveges kereséssel

Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike a szabad szöveges keresés.

Szabad szöveges keresés

A legtöbb dolog kereshető szabad szöveggel. Például telefonszám, irányítószám, utcák, városok, koordináták és POI-k.

A képernyőn megjelenő "billentyűzet" használható a legtöbb karakter beviteléhez és az úti célok kereséséhez.



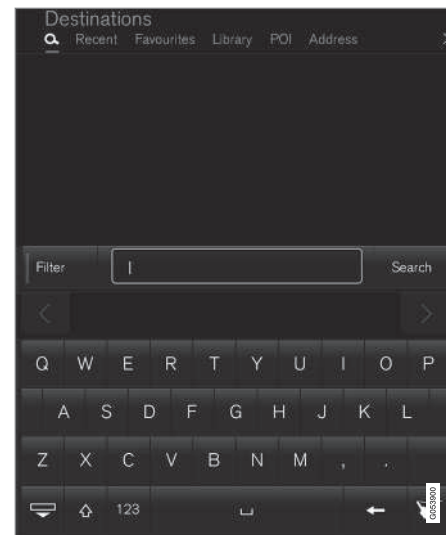
A billentyűzet megjelenítéséhez:

1. Érintse meg a **Cél beáll.** (Set dest.) lehetőséget a képernyő alján - a térkép képe módosul a cím szerinti keresés-

hez.



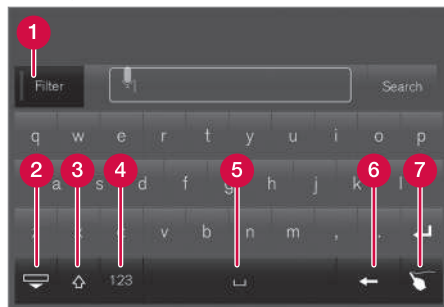
2. Érintse meg ezt a szimbólumot a képernyő tetején - megnyílik a szabad szöveges keresés a billentyűzettel, a keresési mezővel és a szűrővel.



1. Írja be a keresőszavakat - javaslatok jelennek meg a lehetséges úti célokkal a térkép autó szimbólumától számított távolság sorrendjében.
2. Válassza ki/jelölje ki a megfelelő javaslatot a listában - megjelenik a mutatott javaslathoz tartozó **Tájékoztatókártya**².
3. Kövesse a központi kijelzőn megjelenő utasításokat, és aktiválja a célbairányítást az úti célhoz.

² Lásd az "Információs kártya a térképen" címszó alatti információkat.

Billentyűzet



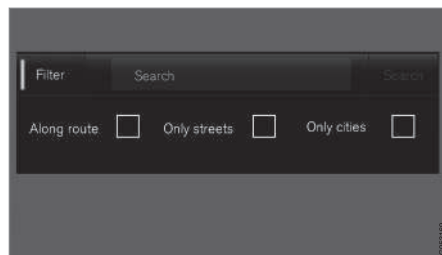
A billentyűzet funkciógombjai.

- 1 Szűrő - korlátozza/szűri a találati listákat.
- 2 Elrejtja a billentyűzetet a találati lista nagyobb/hosszabb mutatójához - nyomja meg a szövegmezőt a billentyűzet újbóli mutatójához.
- 3 Vált a NAGYBETŰK és a kisbetűk között
- 4 Vált a karakterek és a számjegyek/speciális karakterek között.
- 5 Szóköz
- 6 Törli a szöveget a jeltől balra
- 7 Írótableta — "írja" be a kívánt karaktert az ujjával a képernyőn megjelenő "írótabletn".

A billentyűzet és a további funkciók részletes leírása az "A billentyűzet használata a központi kijelzőn" részben található.

Szűrő

A találati lista rövidítését számos szűrő segíti.



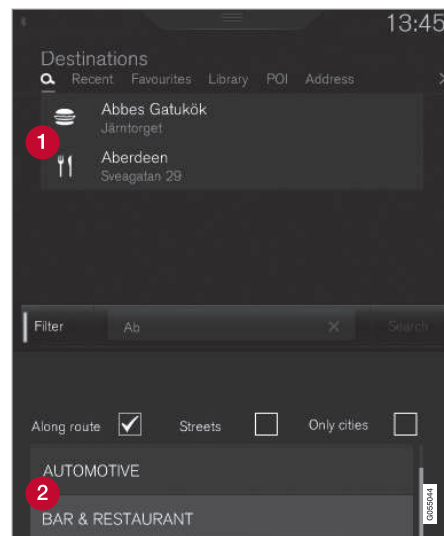
Szűrő a találati listához

A szűrők rendelkezésre állása esetről-esetre változhat - az alábbi szűrők érhetők el:

- **Az útvonal mentén** (Along route) - csak az útvonal mentén elhelyezkedő találatok jelennek meg a találati listában.
- **Utcák** (Streets) - csak az utcák/utak jelennek meg a találati listában.
- **Városok** (Only cities) - csak a városok/települések jelennek meg a találati listában.

POI szűrők

Az aktuális területen rendelkezésre álló POI kategóriák helyezkednek el legalul a kijelző képernyőn.



- 1 A megjelölt kategóriából kiszűrt POI (2)
- 2 POI kategóriák (a POI kategóriákban alkategóriák is lehetnek).

Csak a megjelölt POI kategóriából jelennek meg POI-k a listában és csak az "**Az útvonal mentén**" (Along route) szűrő kombinálható POI-kkal.

Koordináták

Az úti célok térképes koordinátákkal is megadhatók.

- Írja be például az "N 58.1234 E 12.5678" koordinátákat, és érintse meg a **Keresés** (Search) lehetőséget.

Az iránytű **N**, **E**, **S** és **W** pontjai különböző módokon vihetők be, például az alábbiak szerint:

N 58,1234	E 12,5678 (szóközőkkel)
N 58,1234	E 12,5678 (szóközők nélkül)
58,1234 N	12,5678 E (az égtájjal a koordináta után)
58,1234-12,5678 (közőjellel az égtáj nélkül)	

tetszés szerint használhat vesszőt [,] a pont [.] helyett.

Kapcsolódó információk

- Általános információk az úti cél beviteléhez. (20. oldal)
- A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei. (7. oldal)
- Információs kártyák a térképen (33. oldal)

Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával

Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike egy listából történő kiválasztás.

A listák megjelenítéséhez:



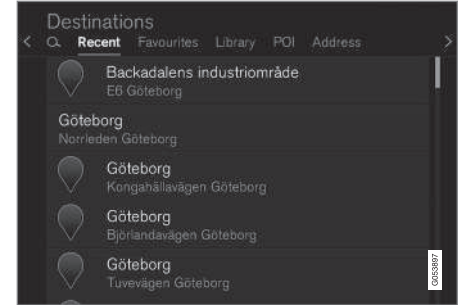
- Érintse meg a **Cél beáll.** (Set dest.) lehetőséget a képernyő alján - a térkép képe módosul a cím szerinti kereséshez.

2. Ezután válassza ki az alábbi listák valamelyikét a képernyő tetején:

- Legfrissebbek** (Recent)
- Kedvencek** (Favourites)
- Könyvtár** (Library)

Miután kijelölt egy alternatívát egy listából, az úti célként hozzáadható a **Navigáció indítása** (Start navigation) gombbal vagy a **Hozzáadás új pont** (Add as waypoint) gombbal.

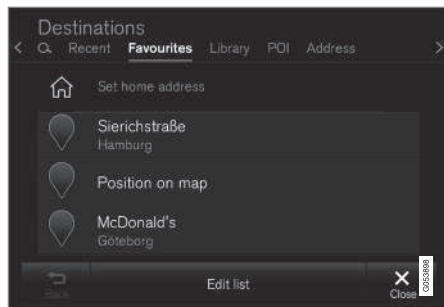
Utolsó



Itt látható a legutóbbi keresések listája. Görgessen és válasszon.

Ez a járművezetői kijelző menüpontjaként is rendelkezésre áll, amely a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével választható ki. Lásd "A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei".

◀ Kedvencek



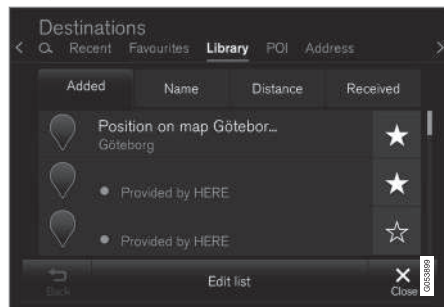
Itt látható a **Könyvtár** megjelölt helyeinek listája. Görgessen és válasszon.

A **Kedvencek** helyről törölt helyzet megmarad a **Könyvtár** helyen, de "megszűnt" csillaggal. Visszahelyezéséhez a **Kedvencek** helyre - menjen a **Könyvtár** lehetőséghez, és jelölje be újra a helyhez tartozó csillagot.

A gyakran használt úti cél beprogramozható és használható a **Otthoni cím beállítása** (Set home address) lehetőséggel. Egy beprogramozott **Otthon** úti cél a járművezetői kijelző menüpontjaként is rendelkezésre áll, amely a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével választható ki. Lásd "Kijelzők és kezelőszervek".

A lista a **Szerkeszt** (Edit list) használatával szerkeszthető.

Könyvtár



Itt vannak összegyűjtve a mentett helyek és úti-tervek. A legutóbb mentett jelenik meg legfelül a listában.

Nyomja meg egy helyzet "csillagát" a kedvenc-ként történő kiválasztáshoz/a kiválasztás törléséhez. a megjelölt/"kitöltött" csillaggal rendelkező helyek a "**Kedvencek**" alatt is fel vannak sorolva.

A **Könyvtár** helyen törölt helyek a **Kedvencek** helyről is törlésre kerülnek.

A könyvtár számos módon rendezhető:

- **Hozzáadva** (Added)
- **Név** (Name)
- **Távolság** (Distance)
- **Fogadott** (Received) - ez egy szűrő

A Send to Car használatával az autóhoz küldött helyek kiszűrhetők a **Fogadott** (Received) hasz-

nálatával. Az új, még nem olvasott helyek KÉK jellel rendelkeznek. A jelölések a helyek olvasásakor eltűnnek. További tájékoztatásért, lásd az "Úti cél mentése a Send to car használatával" részt.

A listák helyeinek mindegyike szerkeszthető a név, hely, internetes cím és telefonszám tekintetében (helyenként legfeljebb három telefonszám) a **Szerkeszt** (Edit list) használatával.

Kapcsolódó információk

- Mentse az úti célt a "Send to Car" lehetőséggel (26. oldal)
- A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei. (7. oldal)
- Általános információk az úti cél beviteléhez. (20. oldal)

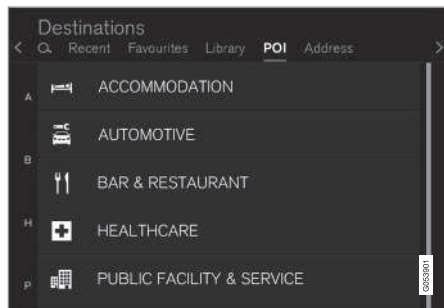
Úti cél megadása POI használatával

Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike egy POI³ megadása.



1. Érintse meg a **Cél beáll.** (Set dest.) lehetőséget a képernyő alján - a térkép képe módosul a cím szerinti kereséshez annak keresési mezőjével.

2. Ezután válassza ki a **POI** ((POI)) lehetőséget a képernyő tetején.



Példa a POI-kra

Számos POI (például éttermek) alkategóriákkal rendelkezik (például kínai éttermek).

A POI-k listája a térkép autó szimbólumától számított távolságuk sorrendjében jelennek meg.

A "Térképbeállítások" részben lehetőség van annak kiválasztására, hogy mely POI-knak kell megjelenniük a térképen. Itt megjelenik az aktuális régióban rendelkezésre álló összes POI. Ez a beállítás nem befolyásolja a POI-k úti célként keresését - akár kizárt POI-k is megjelenhetnek alternatív úti célként.

Bizonyos POI-k akkor jelennek meg először a térképen, amikor a méretarány 1 km (1 mi) vagy ennél nagyobb.

MEGJEGYZÉS

- A POI szimbóluma és a POI-k száma a különböző piacoktól függően változó.
- A térképadatok frissítésével új szimbólumok jelenhetnek meg és mások eltűnhetnek. Az adott térképrendszer összes szimbólumát megtekintheti a menürendszerben.

Szűrő

Amikor az útiterv aktív és ki van választva egy POI kategória, akkor a rendszer felkínál egy szűrőt, amely lerövidíti a keresési listát, hogy csak az út mentén elhelyezkedő POI-k jelenjenek meg. A lista ezután rendezhető.

- **Útvonal mentén** (Along route) - csak az útvonal mentén elhelyezkedő találatok jelennek meg a találati listában.

Amikor a szűrő aktív, akkor a lista **Név** (Name) vagy **Távolság** (Distance) alapján rendezhető.

A POI-k listája a térkép autó szimbólumától számított távolságuk sorrendjében jelennek meg.

Kapcsolódó információk

- Általános információk az úti cél beviteléhez (20. oldal)
- Térképbeállítások (43. oldal)

³ POI = Point of interest - "érdekes pontként" vagy "létesítményként" is ismert.

Úti cél megadása címmel

Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike egy cím megadása.



Érintse meg a **Cél beáll.** (Set dest.) lehetőséget a képernyő alján - a térkép képe módosul a cím szerinti kereséshez annak keresési mezőjével.

Példa a keresőmezőre - ezek a piactól/régiótól függően változóak lehetnek.

Ne feledje, hogy az itt leírt keresési lehetőségek nem minden piacon/régióban állnak rendelkezésre - a képernyő csak az aktuális keresés helyén rendelkezésre álló keresési lehetőségeket jeleníti meg.

Válassza ki a rendelkezésre álló szövegmezők egyikét, és írjon a központi kijelző billentyűzetével:

- **Ország** (Country)/**Állam/Tartom.**
- **Város** (City)/**Körzet/Ir.szám**
- **Címek** (Address)
- **Szám** (Number)
- **Elágazás** (Junction)

Kapcsolódó információk

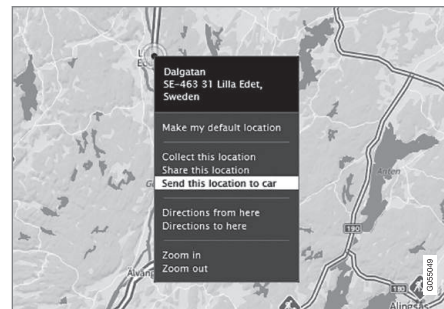
- Általános információk az úti cél beviteléhez. (20. oldal)
- Információs kártyák a térképen (33. oldal)

Mentse az úti célt a "Send to Car" lehetőséggel

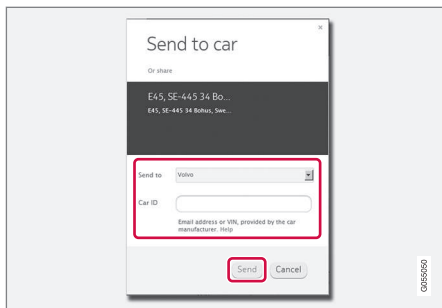
Az úti cél különböző módokon adható meg - ezek egyike a Send to Car funkció (küldés az autóhoz).

A Send to Car (küldés az autóhoz) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi úti célok vagy helyek az autó navigációs rendszeréhez adásához egy számítógépen keresztül.

A Send to Car funkció mobiltelefonnal is végrehajtható a Volvo VOC (Volvo On Call) szolgáltatásával. A VOC akkor is használható, ha az úti célt/helyet a VOC központból kell az autóhoz küldeni.



Jelölje be a kívánt helyet, és válassza a "Send this location to car" lehetőséget.



Írja be a járműazonosító számot (VIN), és válassza a "Send" lehetőséget.

1. Csatlakozzon az internethez (here.com) - megnyílik egy térkép szolgáltatás
2. Csatlakozzon az internethez - megnyílik egy térképszolgáltatás
3. Jelölje be a kívánt helyet
4. Válassza a "Send this location to car" lehetőséget
5. Írja be a járműazonosító számot (VIN) vagy Volvo ID azonosítót
6. Válassza ki a "Send" lehetőséget - a hely az autó könyvtárlistájába kerül, ahol egy kék jel jelöli.

Az autóban ezután a központi kijelzőn egy kiemelt szimbólum figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy úti cél vagy hely küldése történt-e az autóhoz. Nyomja meg a szimbólumot, és egy információs

kártya jelenik meg a tartalommal és a rendelkezésre álló alternatívákkal kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az itt szereplő eljárás csak egy példa a számos térképszolgáltató közül.

A szolgáltatókkal és a Send to Car funkcióval kapcsolatos további információk a Volvo Cars támogató weboldalán találhatók (support.volvocars.com).

Kapcsolódó információk

- Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával (23. oldal)
- Általános információk az úti cél beviteléhez (20. oldal)

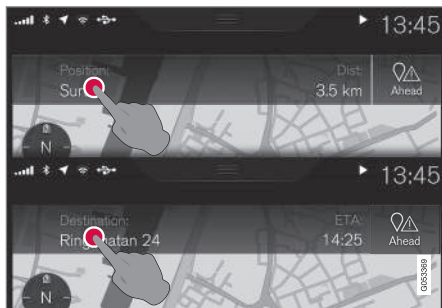
ÚTITERV ÉS ÚTVONAL

Útiterv és alternatív útvonal

Miközben aktív a célbairányítás, az útitervben ellenőrizheti, hogy léteznek-e alternatív útvonalak.

Útiterv mutatása

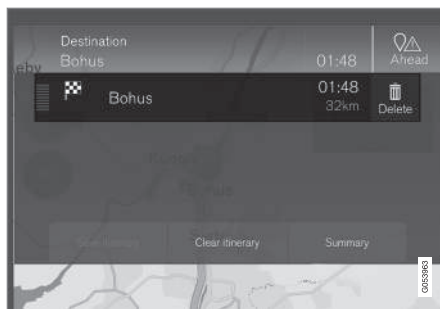
Az útiterv megtekintése/mutatása:



- Nyomja meg a **Helyzet:** (Position:) vagy **Célállomás:** (Destination:) lehetőséget - megjelenik az aktuális útiterv.

Útiterv szerkesztése

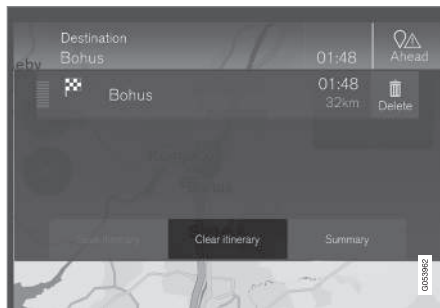
Az útiterv módosítható:



- Válassza ki az útiterv egyik sorát, és kövesse az utasításokat.

Útiterv törlése

Törölhető a teljes útiterv vagy az egyes köztes úti célok:



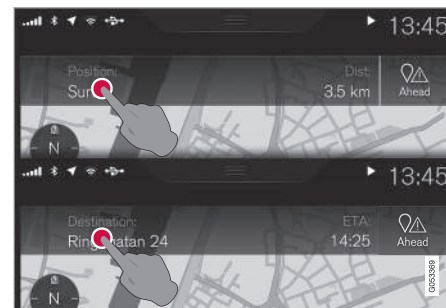
- Válasszon ki egy köztes úti célt az útitervből, és kövesse az utasításokat.

vagy

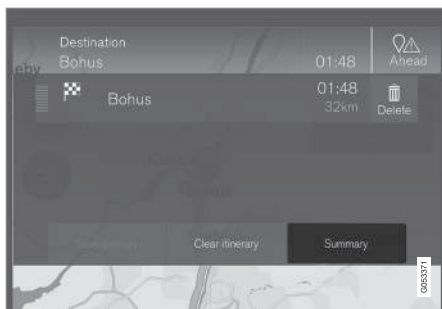
- Válassza ki a **Nyomvonal törlése** (Clear itinerary) lehetőséget, és erősítse meg a választást a teljes útiterv törléséhez.

Alternatív útvonal mutatása

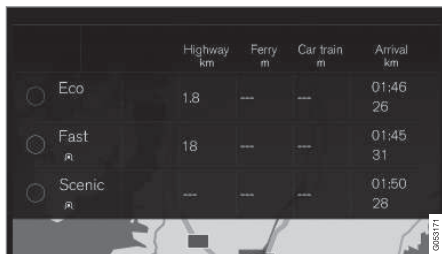
A járművezető az aktív célbairányítás közben bármikor megtekintheti, hogy vannak-e alternatív útvonalak. Járjon el az alábbiak szerint:



1. Nyomja meg a **Helyzet:** (Position:) vagy **Célállomás:** (Destination:) lehetőséget - megjelenik az aktuális útiterv.



2. Érintse meg az **Alternatív útvonalak** (Summary) lehetőséget - ezután megjelennek az útiterv hátralévő részére vonatkozó alternatív útvonalak.



3. Ezután válassza ki az egyik alternatívát:

- **Gazd.** (Eco)
- **Gyors** (Fast)
- **Tájkép** (Scenic)

4. Ezután érintse meg a térképet - a frissített útvonal jelenik meg a térképen, és folytatódik a célbairányítás.

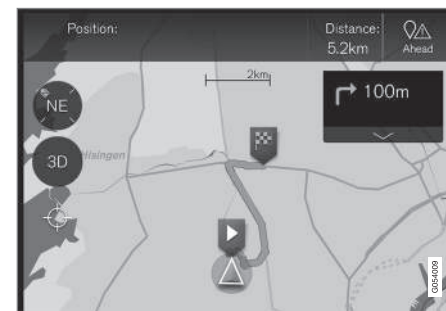
Lásd még az "Alternatív útvonalak" címszót az "Útvonal-beállítások" részben.

Kapcsolódó információk

- Irányítási pontok az útitervben (31. oldal)
- Válassza ki a kerülőutat (34. oldal)
- Információs kártyák a térképen (33. oldal)
- Útvonal-beállítások (46. oldal)

Irányítási pontok az útitervben

Az útiterv jövőbeni irányítási pontjainak listája segíti a járművezetőt abban, hogy tervezhesse/"lássa" a későbbi manővereket.



Az útiterv irányítási pontjai.

Az útiterv irányítási pontjainak listája az útiterv aktiválásakor megjelenik a térképen.

A lista a "le" nyíl megnyomásával kibontható vagy a "fel" nyíl megnyomásával összecsukható.

A következő irányítási pont mindig a lista tetején található.

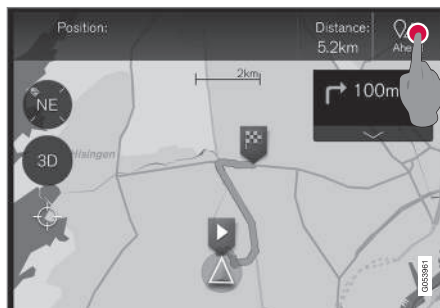
Érintse meg valamelyik elemet az irányítási pontok listájában a térkép adott helyhez mozgatásához. Egy további érintéssel a térkép "szálkereszt" szimbólumán (a 2D/3D gomb alatt) visszaállíthatja a térképet a célbairányítás nézetéhez, ahol a térkép követi az autót.

◀◀ **Kapcsolódó információk**

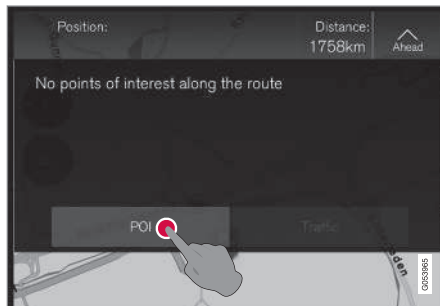
- Válassza ki a kerülőutat (34. oldal)
- Útiterv és alternatív útvonal (30. oldal)
- Információs kártyák a térképen (33. oldal)
- Útvonal-beállítások (46. oldal)

POI-k az útvonal mentén

Megjeleníthető a POI-k listája az útvonal mentén.



1. Nyomja meg az "Elő" (Ahead) lehetőséget.



2. Ezután nyomja meg itt, hogy tájékoztatást kapjon az útvonal mentén elhelyezkedő POI-król.

Ezután megjelenik egy lista az aktuális POI kategóriákról például egy kihajtónál vagy szolgáltató területnél.

1. Válassza ki a kívánt kategóriát, ami után megnyílik egy új lista - bizonyos esetekben alkategóriákkal.
2. Folytassa a "nagyítást", amíg egy adott POI ki nem választható.
3. Jelöljön ki egy POI-t a listában, ami után megjelenik annak információs kártyája.
4. Válassza ki az információs kártya egyik lehetőségét, és kövesse az utasításokat.

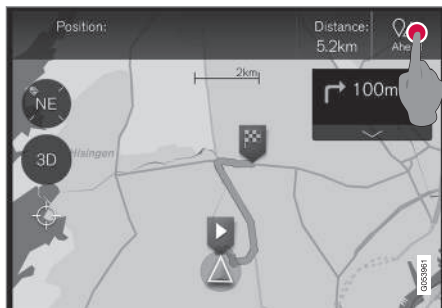
A számításba vett alternatívák a térkép autó szimbólumától számított távolság szerinti sorrendben jelennek meg - a lista elején lévő van legközelebb.

Kapcsolódó információk

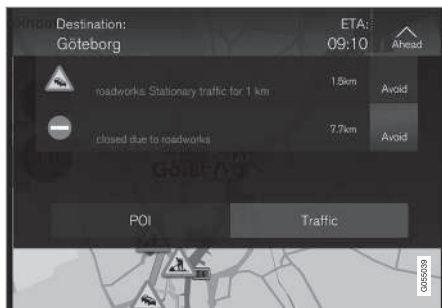
- Úti cél megadása POI használatával (25. oldal)

Forgalmi zavarok az útvonal mentén

Megjeleníthető a POI-k, forgalmi zavarok listája az útvonal mentén.



1. Nyomja meg az "Elöl" (Ahead) lehetőséget.



2. Ezután nyomja meg a "Traffic" lehetőséget, hogy tájékoztatást kapjon az útvonal mentén elhelyezkedő forgalmi zavarokról.

Egy adott forgalmi zavar adatainak megtekintéséhez:

- Válasszon a listából - információk jelennek meg a zavarral kapcsolatban.

Alternatív útvonalon történő irányítás az **Elkerülés** (Avoid) kiválasztásával.

Kapcsolódó információk

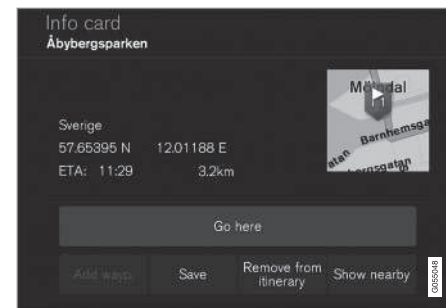
- Közlekedési információk (38. oldal)
- Forgalmi beállítások (48. oldal)

Információs kártyák a térképen

A térkép minden ikonja, például az úti célok, köztes úti célok vagy kedvencek, információs kártyával rendelkezik, amely az ikont megérintve nyílik meg.

Az ikon **Tájékoztatókártya** elemén láthatja a járművezető a kérdéses ikonnal kapcsolatos pillanatnyi információkat.

Az információs kártya információi és a lehetőségek az ikon típusától függően változóak.



Példa egy POI információs kártyára.

- ◀◀ Ebben a példában egy megjelölt POI-val kapcsolatban a járművezető többek között az alábbiak közül választhat:

- **Navigáció indítása** (Go here) - a hely mentése úti célként
- **Hozzáadás útpontként** (Add as waypoint) - a hely mentése köztes úti célként
- **Mentés** (Save) - a hely mentése a könyvtárba, további tájékoztatásért, lásd az "Úti cél megadása az utolsó/kedvenc/könyvtár használatával" részt.

Kapcsolódó információk

- Útiterv és alternatív útvonal (30. oldal)
- Irányítási pontok az útitervben (31. oldal)
- Válassza ki a kerülőutat (34. oldal)
- Útvonal-beállítások (46. oldal)
- Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával (23. oldal)

Válassza ki a kerülőutat

Ha a járművezető el szeretné kerülni az útvonal következő szakaszát, például mert az út le van zárva, akkor használhatja a **Kerülőút** funkciót.

Kerülőút



"Kerülőút" (Detour) gomb.

1. Nyomja meg a **Kerülőút** Detour gombot - egy alternatív útvonal jelenik meg a térképen azokkal az adatokkal, hogy távolságban és időben mennyivel hosszabb vagy rövidebb és mennyi az utazás becsült időtartama.

Normális esetben a rendszer rövid elkerülést ajánl, amely gyorsan újra csatlakozik az úti-terv eredeti útvonalához.



A kerülőút és annak adatai jelennek meg.

2. Ha elfogadja a javaslatot: Nyomja meg a jelet a kerülőút adataival.

Ha **nem** fogadja el a javaslatot: Nyomja meg az **X** gombot (Cancel). A célbáirányítás ezután visszatér az aktuális útvonallal.



A kerülőút aktiválódik.

3. A javaslat elfogadását követően folytatódik a célbairányítás - innentől az elkerülés van kiválasztva útvonalként.

A **Kerülőút** (Detour) funkció alternatívája egy másik út választása, és a letérés az útiterv útvonaláról - a rendszer ezután automatikusan frissíti az útvonalat, és a legalkalmasabb útvonalon folytatja a célbairányítást az úti célhoz.

Az alternatív útvonal választásának másik módját az "Útiterv és alternatív útvonal" részben találja.

Kapcsolódó információk

- Útvonal-beállítások (46. oldal)
- Válassza ki a kerülőutat (34. oldal)
- Útiterv és alternatív útvonal (30. oldal)
- Információs kártyák a térképen (33. oldal)

KÖZLEKEDÉSI INFORMÁCIÓK

Közlekedési információk

A navigációs rendszer folyamatosan fogadja a forgalom haladásával és az eseményekkel kapcsolatban közvetített információkat.

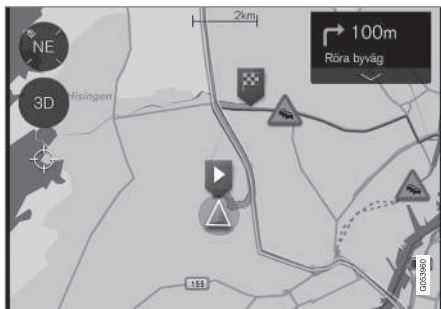
MEGJEGYZÉS

A közlekedési információk nem minden területen/országban állnak rendelkezésre.

A közlekedési információk lefedettségi területe folyamatosan bővül.

A "Forgalmi beállítások" részben a járművezető számos beállítást határozhat meg.

Közvetlenül a térképen



Példa a forgalmi információkra.

A forgalmi zavarok, mint a sűrű és lassú forgalom, útépitési munkák, balesetek stb. különböző szimbólumokkal jelennek meg a térképen.

Amikor a zavarok súlyosabbak, akkor kiterjedésük is megjelenik egy PIROS vonallal az út mentén, például útépités esetén. A vonal ugyanakkor jelzi, hogy a zavar melyik forgalmi irányra vonatkozik - ha a zavar mindkét irányban fennáll, akkor az útszakasz mindkét oldalán vonallal van jelölve.

- Nyomja meg a forgalmi zavar szimbólumot - egy információs kártya jelenik meg.

Az információk leírhatják például a zavar helyét az utcánéval vagy az út számával és a zavar természetével, kiterjedésével és időtartamával.

Ha a zavar az útvonalon helyezkedik el, akkor kiválasztható az **Elkerülés** lehetőség. A rendszer ezután kiszámítja egy alternatív útvonalat.

Valós idejű forgalmi információk (RTTI)¹

Az internetkapcsolattal rendelkező autókban valós idejű forgalmi információk állnak rendelkezésre az interneten keresztül az RTTI² használatával.

Kapcsolódó információk

- Forgalmi beállítások (48. oldal)
- Valós idejű közlekedési információk (RTTI) (39. oldal)

- Forgalmi zavarok az útvonal mentén (33. oldal)

¹ Bizonyos piacokra vonatkozik.

² RTTI = Real Time Traffic Information (valós idejű forgalmi információk)

Valós idejű közlekedési információk (RTTI)⁴

Az internetkapcsolattal rendelkező autókban valós idejű forgalmi információk állnak rendelkezésre az interneten keresztül az RTTI használatával.⁵



Az eseményekkel és a forgalom haladásával kapcsolatos közlekedési információk folyamatosan

érkeznek mobilalkalmazásoktól, a hatóságoktól és járművek GPS adataitól. Amikor egy autó a forgalom haladásáról kér információkat, akkor ugyanabban az időben névtelen adatokat szolgáltat az autó helyzetéről, ami hozzájárul a szolgáltatás működéséhez. A névtelen adatok csak akkor kerülnek elküldésre, ha az RTTI aktív.

A pillanatnyi közlekedési feltételek autópályákra, főútvonalakra és városon kívüli utakra valamint bizonyos városközi útvonalakra vonatkozóan jelennek meg.

A térképen megjelenő közlekedési információk mennyisége az autótól számított távolságtól függ és csak az autótól körülbelül 100 km távolságon belül jelennek meg.

A szövegek és szimbólumok a szokásos módon jelennek meg és a forgalom haladása mutatja, hogy milyen gyorsan mozog a forgalom az országúti sebességhatárhoz képest. A forgalom haladása mindkét irányban megjelenik a térképen egy-egy színes vonallal ez egyes haladási irányokban.

- Zöld - nincsenek fennakadások.
- Sárga - lassú forgalom.
- Piros - torlódás/forgalmi dugó/baleset.

MEGJEGYZÉS

- A közlekedési információk nem minden területen/országban állnak rendelkezésre.
- A közlekedési információk lefedettségi területe folyamatosan bővül.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Az RTTI használatához az autónak csatlakoznia kell az internethez.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Érintse meg a **Navigáció → Forgalom** menüpontot, és válassza ki az online közlekedési információk beállítását:

- Jelölje be a négyzetet - az RTTI bekapcsol, és leváltja a normál közlekedési információkat.
- Távolítsa el a négyzet jelölését - az RTTI kikapcsol, és a normál közlekedési információ bekapcsol.

Ha az autó internetkapcsolata megszakad, miközben az RTTI aktív, akkor a normál közlekedési információk automatikusan aktiválódnak. Az RTTI az internetkapcsolat helyreállásakor újra bekapcsol.

⁴ Bizonyos piacokra vonatkozik.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (valós idejű forgalmi információk)

◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Közlekedési információk (38. oldal)
- Forgalmi beállítások (48. oldal)
- Forgalmi zavarok az útvonal mentén (33. oldal)

BEÁLLÍTÁSOK

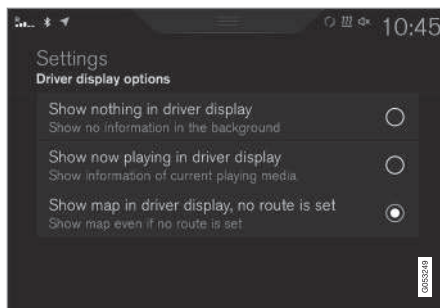
Térképes navigáció a járművezetői kijelzőn

Az aktív útiterv automatikusan megjelenik a járművezetői kijelzőn.



Járművezetői kijelző¹.

A járművezető akkor is kiválaszthatja a navigációs információk mutatóját a járművezetői kijelzőn, ha nincs aktív útiterv. Aktív útiterv esetén a térkép automatikusan megjelenik a járművezetői kijelzőn.



Itt aktiválható/inaktiválható a térkép kijelzése a járművezetői kijelzőn.

Menü útvonal:

Beállítások → My Car → Kijelzők → Vezetői kijelző középső rész → Vezetői kijelző opciói

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Itt válassza ki a **Navigáció megjelenítése** (Show navigation even if no route is set) lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- A térképes navigáció kijelzői és kezelőszervei. (7. oldal)

Sensus Navigation beállítások

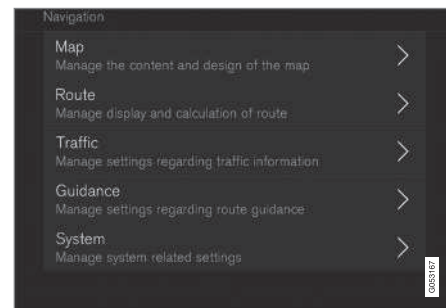
A felhasználó bizonyos beállításokkal kiválaszthatja, hogyan jelenjen meg az útvonal és az egyéb információk.

A térképes navigáció különböző módokon jeleníthető meg - a felhasználó beállítások kiválasztásával személyre szabhatja a térkép kijelzőt.

Járjon el az alábbiak szerint a beállítások eléréséhez:

1. Húzza le a felső nézetet a képernyő felső részéről.
2. Itt válassza ki az alábbi keresési útvonalat:

Beállítások → Navigáció → Útvonal



¹ A térkép csak 12-hüvelykes járművezetői kijelzőn jelenik meg.

Az alábbi területeken végezhetők beállítások:

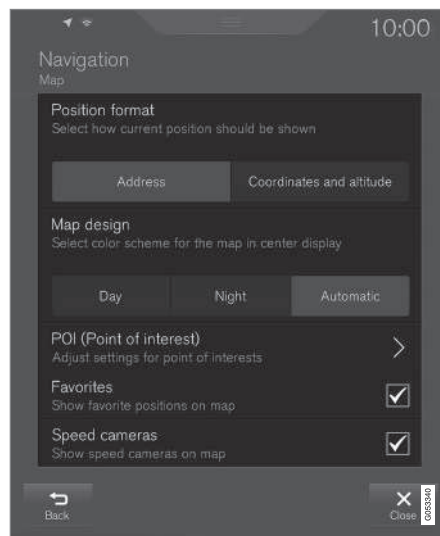
- **Térkép** (Map) - a térkép tartalmának és megjelenésének kezelése.
- **Útvonal** (Route) — az útvonal kiszámításának és megjelenítésének kezelése.
- **Forgalom** (Traffic) - a forgalmi zavarokkal kapcsolatos információk kezelése.
- **Útmutatás** (Guidance) - a célbairányítás kezelése.
- **Rendszer** (System) - a szoftver és a térképek frissítésével kapcsolatos információk.

Kapcsolódó információk

- Térképbeállítások (43. oldal)
- Térképes navigáció a járművezetői kijelzőn (42. oldal)
- Útvonal-beállítások (46. oldal)
- Forgalmi beállítások (48. oldal)
- Irányítási beállítások (49. oldal)
- Rendszerbeállítások (49. oldal)

Térképbeállítások

Itt lehet kiválasztani azokat a beállításokat, amelyek meghatározzák hogyan jelenjen meg a térkép a képernyőn.



Beállítások → Navigáció → Térkép

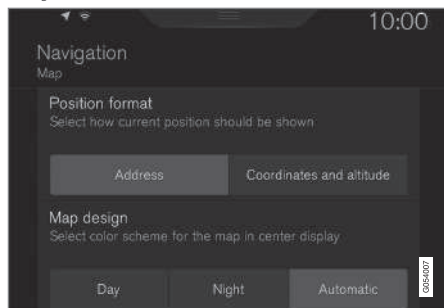
(Settings > Navigation > Map)

Az alábbi területeken végezhetők beállítások:

- **Pozíció formátuma** (Position format)
- **Térképdizájn** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Kedvencek** (Favorites)
- **Traffipaxkamerák²** (Speed cameras)

² A funkció nem minden piacon érhető el.

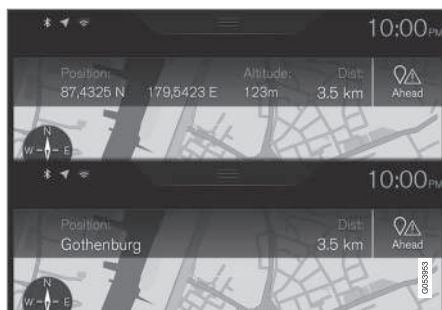
◀ Helyformátum



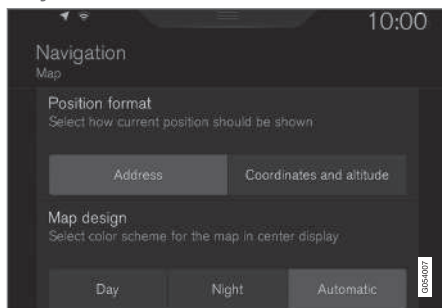
A **Pozíció formátuma** annak beállítására szolgál, hogy meg kell-e nevezni/címmel vagy koordinátákkal kell-e mutatni az aktuális helyet.

- **Címek** (Address)
- **Koordináta / Magasság** (Coordinates and altitude)

Az alábbi ábra mindkét változatot mutatja.



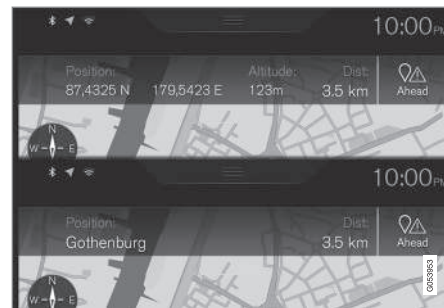
Helyformátum



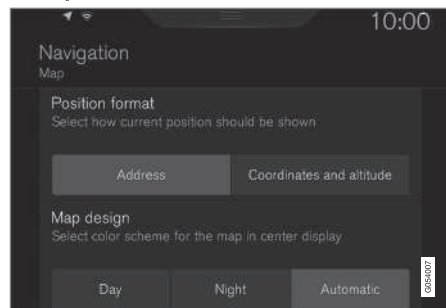
A **Pozíció formátuma** annak beállítására szolgál, hogy meg kell-e nevezni/címmel vagy koordinátákkal kell-e mutatni az aktuális helyet.

- **Címek**
- **Koordináta / Magasság**

Az alábbi ábra mindkét változatot mutatja.



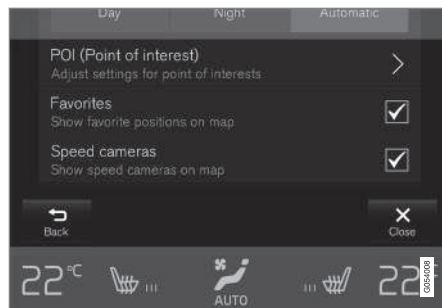
Térkép stílusa



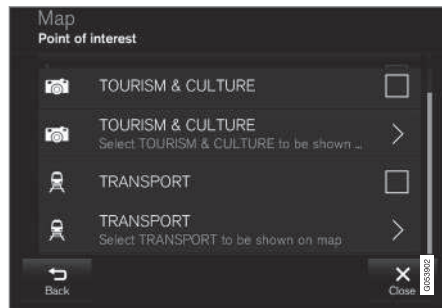
A **Térképdizájn** annak beállítására szolgál, hogyan kell megjeleníteni a térkép színeinek:

- **Nappal** (Day) - fényes színek.
- **Éjszaka** (Night) - sötét színek, amelyek nem zavarják az éjszakai látást.
- **Auto** (Automatic) - a rendszer az utastérben uralkodó fényviszonyoknak megfelelően vált a **Nappal** és **Éjszaka** megjelenés között.

POI

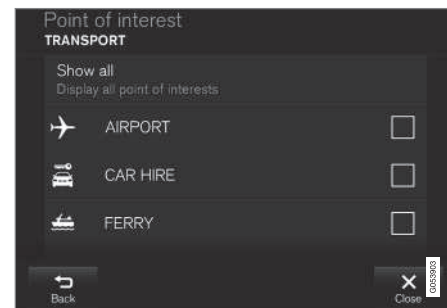


Itt lehet beállítani, hogy milyen POI-k jelenjenek meg a térképen. Minden kategóriának két alternatívája van - válassza ki, hogy egy kategóriában található összes POI jelenjen meg, például "szállítási szolgáltatások".



Fő POI kategóriák.

Vagy nyisson meg egy kategóriát a ">" szimbólummal, és válassza ki, hogy melyik alkategóriákat kell vagy nem kell mutatni.

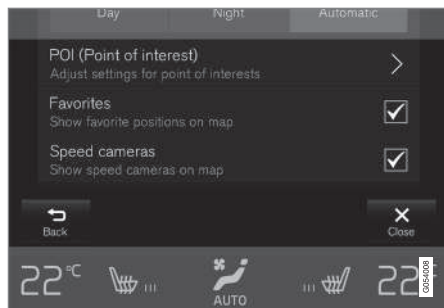


POI alkategóriák.

- Jelölje be, hogy melyik POI kategóriákat kell mutatni a térképen a **Vissza** (Back) vagy **Lezárás** (Close) lehetőség megnyomásával.

További tájékoztatásért, lásd az "Úti cél megadása POI-val" részt.

◀◀ Kedvencek

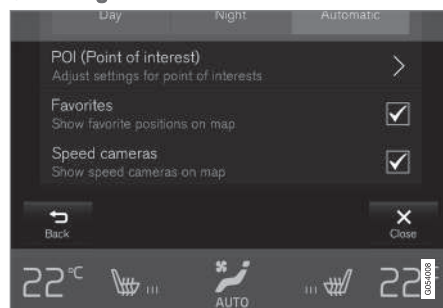


Állítsa be, hogy mutatni kell-e a **Kedvencek** helyeket a térképen:

- Igen/nem

További tájékoztatásért, lásd az "Úti cél megadása az utolsó/kedvenc/könyvtár használatával" részt.

Sebességmérő kamerák³



Állítsa be, hogy mutatni kell-e a **Trafficpaxkamerák** helyeket a térképen:

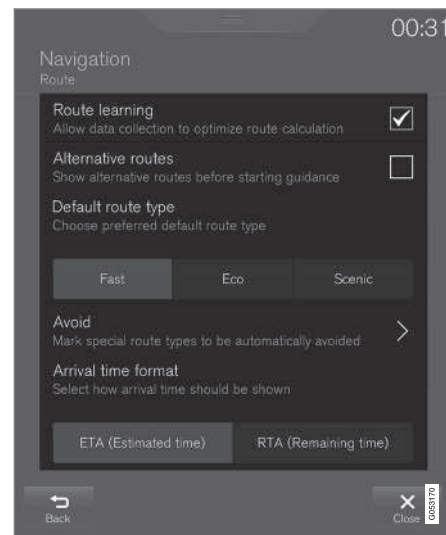
- Igen/nem

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- Úti cél megadása a legutóbbi/kedvenc/könyvtár használatával (23. oldal)
- Úti cél megadása POI használatával (25. oldal)

Útvonal-beállítások

Itt választhatók ki az útvonal kiszámításának módjára vonatkozó beállítások.



Menü útvonal:

Beállítások → Navigáció → Útvonal

(Settings > Navigation > Route)

³ A funkció nem minden piacon érhető el.

Az alábbi területeken végezhető beállítások:

- **Útvonal tanulása** (Route learning)
- **Alternatív útvonalak** (Alternative routes)
- **Alapért. útvonal típus** (Default route type)
- **Elkerülés** (Avoid))
- **Érkezési idő formátuma** (Arrival time format)

Útvonal-betanítás

Válassza ki, hogy engedélyezi-e az adatgyűjtést az útvonalszámítás optimalizálásához.

- Igen/nem

Alternatív útvonalak

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

Válassza ki, hogy megjelenjen-e 3 alternatív útvonal a célbairányítás elindítása előtt:

- Igen/nem

Normál útvonal típusok

Válassza ki az előnyben részesített útvonal normál típusát:

- **Gyors** (Fast)
- **Gazd.** (Eco)
- **Tájkép** (Scenic)

Akár az aktuális utazás közben is lehetséges alternatív útvonalak kiválasztása - lásd az "Útiterv és alternatív útvonal" részt.

Elkerülés

Route	Avoid
Tunnel	☐
Avoid tunnels	
Country border	☐
Avoid country borders	
Congestion charging zone	☐
Avoid roads and zones with congestion cha...	
Car train	☐
Avoid car trains	
Ferry	☐
Avoid ferries	

Válasszon ki egy vagy több automatikus elkerülési lehetőséget az útvonal számításakor:

- **Alagút** (Tunnel)
- **Országhatár**⁴ (Country border)

- **Dugódíj köteles övezet** (Congestion charging zone)
- **Autószállító vonatok** (Car train)
- **Komp** (Ferry)
- **Autópálya** (Highway)
- **Fizetős utak** (Toll roads)

Időformátum

Válassza az érkezési idő megadásának módját:

- **ETA**⁵ - az úti célhoz érkezés becsült időpontja.
- **RTA**⁶ - az érkezésig hátralévő idő

A megjelenő idők az úti cél időzónájára vonatkoznak.

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- Útiterv és alternatív útvonal (30. oldal)

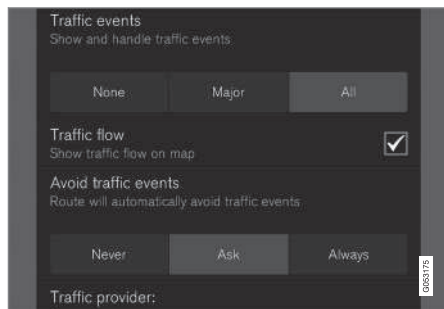
⁴ Nem minden piacon/régióban.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

Forgalmi beállítások

Itt választhatja ki, hogyan jelenjenek meg a forgalommal kapcsolatos információk a térképen.



Menü útvonal:

Beállítások → Navigáció → Forgalom

(Settings > Navigation > Traffic)

Az alábbi területeken végezhetők beállítások:

- **Közlekedési események** (Traffic events)
- **Akadálymentes forgalom** (Traffic flow)
- **Közl. események elkerülése** (Avoid traffic events)
- **Forgalmi hírek szolg.: %s** (Traffic provider:)

Közlekedési események

Döntse el, hogy milyen forgalmi eseményeknek kell megjelenniük a térképen és melyeket kell figyelembe venni az útvonal kiszámításakor. Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

- **Nincs** (None)
- **Nagy** (Major)
- **Mind** (All)

A forgalom haladása

Döntse el, hogy megjelenjen-e a forgalom haladása a térképen, zöld vonalakkal. Állítsa be az alábbiakat:

- Igen/nem

A narancssárga vagy piros vonalakat a pillanatnyi forgalmi helyzet határozza meg és nem kapcsolhatók ki.

Közlekedési események elkerülése

Döntse el, hogy automatikusan elkerülje-e a rendszer az útvonal mentén a közlekedési eseményeket vagy ne. Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

- **Soha** (Never)
- **Kérdés** (Ask)
- **Mindig** (Always)

A rendszer figyelembe veszi a járművezető választását az útvonal kiszámításakor. Azok a választások, amelyeket a járművezetőnek "meg kell erősítenie" azok, amelyek az utazás során jelennek meg.

Közlekedési hírek szolgáltatója:

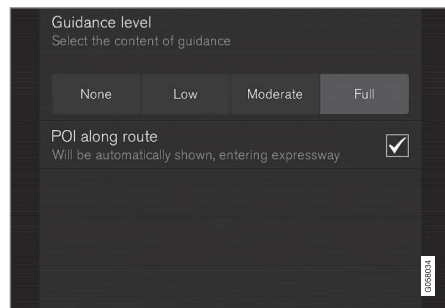
Itt láthatók azok a források, amelyekről a forgalmi információk származnak.

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- Forgalmi zavarok az útvonal mentén (33. oldal)
- Közlekedési információk (38. oldal)
- Valós idejű közlekedési információk (RTTI) (39. oldal)

Írányítási beállítások

Itt választhatók ki a célbairányítás módjára vonatkozó beállítások.



Menü útvonal:

Beállítások → Navigáció → Útmutatás

(Settings > Navigation > Guidance)

Az alábbi területeken végezhetők beállítások:

- **Hangos útmutatás** (Guidance level)
- **POI útvonal mentén** (POI along route)

A hangos irányítás szintje

Határozza meg a hangos útmutatásban szereplő információk mennyiségét - válassza az alábbi lehetőségek valamelyikét:

- **Nincs** (None) - nincs automatikus hangos irányítás, de lehetőség van az aktuális hangos utasítás egyszeri manuális kérésére.
- **Alacsony** (Low) - irányítási pontonként csak egy üzenet.
- **Mérsékelt** (Moderate) - irányítási pontonként legfeljebb 3 üzenet, korlátozott információkkal.
- **Teljes** (Full) - irányítási pontonként legfeljebb 4 üzenet és az összes rendelkezésre álló információ.

POI-k az útvonal mentén

Állítsa be, hogy mutatni kell-e a **POI útvonal mentén** helyeket a térképen:

- Igen/nem

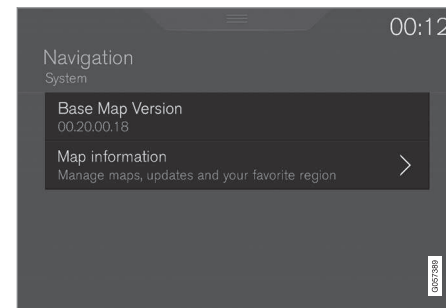
A lista automatikusan kiválasztásra kerül, amikor autópályán halad. További tájékoztatásért, lásd az "POI-k az útvonal mentén" részt.

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- POI-k az útvonal mentén (32. oldal)

Rendszerbeállítások

Itt található a szoftver és a térképadatok frissítésével kapcsolatos információk.



Menü útvonal:

Beállítások → Navigáció → Rendszer

(Settings > Navigation > System)

Szoftververzió

A navigációs rendszer alaptérképével kapcsolatos információk.

- **Alap térképváltozat** Base Map Version - például 00.20.00.18

További tájékoztatásért, lásd az "A navigációs rendszer szoftverének frissítése" címszót az "A térképadatok frissítése a MapCare használatával" részben.

◀◀ **Térképinformációk**

A navigációs rendszer térképadataival kapcsolatos információk és parancsikonok a frissítésekhez.

- **Térkép-információ** (Map information) - térképek kezelése, frissítése és kedvenc régió kiválasztása.

Kapcsolódó információk

- Sensus Navigation beállítások (42. oldal)
- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)

TÉRKÉP ÉS RENDSZERINFORMÁCIÓK

A térképadatok frissítése a MapCare használatával

A Volvo Sensus Navigation tulajdonosa frissítheti a navigációs rendszer térképadatait az interneten keresztül.

Általános információk a frissítésről

A frissítés távoli frissítés használatával közvetlenül végrehajtható mobiltelefonos kapcsolaton vagy számítógép és USB memória használatával.

Az autó térképe számos előre meghatározott régióra van osztva. A térképadatok frissítései nem szükségesek az összes régió frissítése - a járművezető választhatja csak egy vagy több adott régió frissítését.

Egy vagy több régió frissíthető az autó internetkapcsolatán keresztül. Ha nagy számú régiót - vagy a teljes térképet - kell frissíteni, akkor a térképadatok összessége olyan nagy lehet, hogy sokkal egyszerűbb számítógép és USB memória használatával frissíteni.

MEGJEGYZÉS

Ha az útiterv több régióra is kiterjed, akkor ezeknek ugyanolyan verziószámúaknak kell lenniük. Különben fennáll a lehetősége, hogy a kiszámított útvonal váratlan úton fog haladni.

A térképszerkezet frissítése

Bizonyos esetekben le kell cserélni a térképszerkezetet - ez régiók hozzáadásakor vagy olyankor szükséges, amikor egy nagy régiót kisebb régiókra kell osztani. Amikor ez történik, akkor az egyes régiók frissítésének kísérlete a normál eljárás használatával sikertelen, és az ennek okát jelző üzenet jelenik meg.

Ehelyett a teljes térképet újra kell telepíteni USB memórián keresztül. További tájékoztatásért, tanulmányozza a Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com) vagy keressen fel egy Volvo kereskedést.

A navigációs rendszer szoftverének frissítése

A térképadatok mellett a navigációs rendszer saját szoftvere is, amely folyamatos fejlesztés alatt áll, időről-időre frissítést igényel. Ilyenkor előfordulhat olyan helyzet, amikor a térképadatok legújabb frissítését nem támogatja a navigációs rendszer meglévő szoftvere. Ilyen esetekben egy üzenet jelenik meg, amely arról tájékoztat, hogy frissíteni kell a navigációs rendszer szoftverét. Ez egy Volvo kereskedésben is végrehajtható.

További tájékoztatást találhat a "Szoftververzió" címszó alatt a "Rendszerbeállítások" részben.

Frissítés távoli frissítéssel vagy USB memórián keresztül

A térképek frissítésének módjával kapcsolatos információkkal kapcsolatban, lásd a "Térképada-

tok frissítése távoli frissítéssel" és "A térképadatok frissítése személyi számítógép és USB használatával" részt.

Gyakran ismételt kérdések

Kérdés	Válasz
Lehetséges a térképadatok platformjának módosítása, például Európáról Észak-Amerikára?	Igen, néhány kivétellel. Keressen fel egy Volvo kereskedést a legfrissebb információkért.
Mennyi ideig tart a térképfri-sítések letöltése?	Ez a térképfájl méretétől és az internetkapcsolat sávszélességétől függ. A frissítés méretével kapcsolatos információk megjelennek a képernyőn.

Kérdés	Válasz
Milyen méretű egy frissítés?	Ez a piactól függ. Minden piac térképéhez részletes információk állnak rendelkezésre - lásd Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com)
Egyik frissítés sem működik - mit tegyek?	Próbálja meglátogatni a Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com) vagy keressen fel egy Volvo kereskedést.

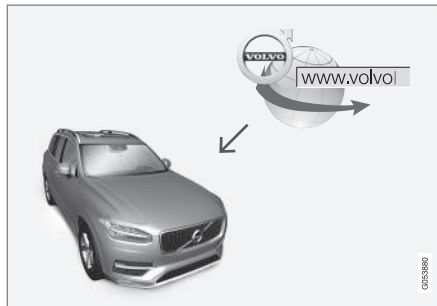
Kapcsolódó információk

- Térképadatok frissítése távoli frissítéssel (53. oldal)
- A térképadatok frissítése személyi számítógép és USB használatával (54. oldal)
- A Sensus Navigation hibakeresése (56. oldal)
- A térképes navigáció szerzői jogi védelme (60. oldal)
- A térképes navigáció licencszerződése (58. oldal)
- Rendszerbeállítások (49. oldal)

Térképadatok frissítése távoli frissítéssel

A mobiltelefonon keresztüli távoli frissítés végrehajtása előtt bizonyos részletekre figyelmet kell fordítani.

Előkészületek



A távoli frissítés alapelve.

Kapcsolat

Az autó Bluetooth, Wi-Fi vagy kábeles kapcsolattal az USB aljzatban illetve az autó beépített modemén keresztül az internethez csatlakozik. A kapcsolat állapotát egy szimbólum mutatja a központi kijelző állapotmezőjében.

Lásd az "Az autó csatlakoztatása" és az "Internetkapcsolattal rendelkező autó" részben található információkat/leírást a kezelési útmutatóban.

Térképadatok letöltése az internetről



A letöltések kezelése a **Távoli frissítési szolgáltatás** segítségével történik a központi kijelző alkalmazás nézetében.

1. Nyissa meg a **Távoli frissítési szolgáltatás** alkalmazást az alkalmazás nézetből.
> Elindul egy letöltő alkalmazás, és egy ikon jelzi az elérhető frissítések számát a **Térképek** gombban.
2. Nyomja meg a **Térképek** gombot a rendelkezésre álló alkalmazások listájának mutatásához.
3. Jelölje ki az adott régiót - nyomja meg a LE nyilat a térképadatok aktuális verziójának adataihoz vagy nyomja meg a **Telepítés** (Install) lehetőséget, hogy megtekintse, hogy van-e újabb verzió.

További tájékoztatásért - lásd a Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com) vagy keressen fel egy Volvo kereskedést.

◀ Otthoni régió

A járművezető kiválaszthatja az otthoni régi mutatóját, és annak automatikus frissítését. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Válassza ki a kérdéses régiót - nyomja meg a LE nyilat a régió kibontásához.
2. Nyomja meg az **Beáll. kiind. ter.-ként** gombot.
3. Ha automatikus frissítések szükségesek, akkor nyomja meg az **Autom. frissítés:** gombot.

Az automatikus frissítések csak akkor választhatók ki, ha aktív a "Szoftverfrissítések háttérben történő keresése" funkció, lásd a "Rendszerfrissítések" részt.

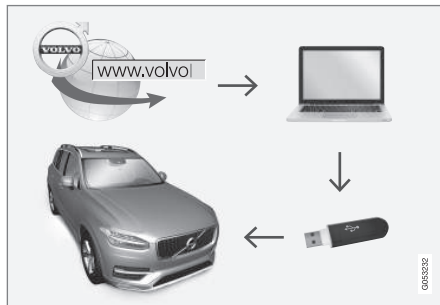
Kapcsolódó információk

- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)

A térképadatok frissítése személyi számítógép és USB használatával

Az USB memória használatával történő frissítés előtt bizonyos dolgokra figyelmet kell fordítani.

Előkészületek



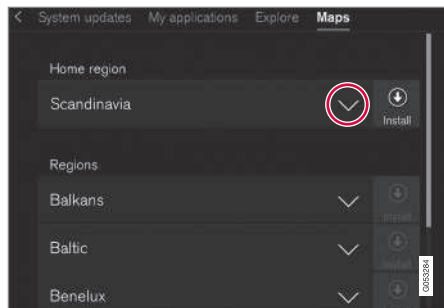
A frissítési folyamat ábrája számítógéppel és USB memóriával.

USB memória

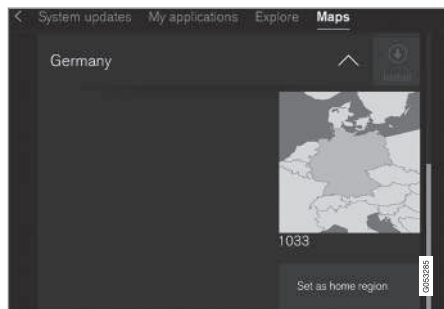
Az alábbi paraméterekkel rendelkező USB memóriára van szükség a frissítés kezeléséhez:

Paraméter	Követelmények
USB szabvány (1.0/2.0/3.0):	Legalább 2.0
Fájlrendszer (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapacitás (8/16/32/64 GB):	A térképfájlok mérete a piactól függ - lásd az egyes piacokra vonatkozó fájlméretet a "Részletes információk" részben a Volvo Cars támogató weboldalon (support.volvocars.com).

Pillanatnyi térképverzió



Példa a régiókra a térképadatokban - további információkért nyomja meg a LE nyilat.



Példa a régiókra - a "Beállítás otthoni régióként" (Set as home region) egyszeri megnyomása otthoni régióvá teszi azt.

Először keresse meg, hogy milyen verzió az autóban, mielőtt elkezdene a térképletöltést. Ez az alábbiak szerint hajtható végre:

1. Nyissa meg a **Távoli frissítési szolgáltatás** alkalmazást az alkalmazás nézetből.
> Elindul egy letöltő alkalmazás, és egy ikon jelzi az elérhető frissítések számát a **Térképek** gombban.
2. Nyomja meg a **Térképek** gombot a rendelkezésre álló alkalmazások listájának mutatósághoz.
3. Jelölje ki az adott régiót - nyomja meg a LE nyilat a térképadatok aktuális verziójának adataihoz vagy nyomja meg a **Telepítés** (Install) lehetőséget, hogy megtekintse, hogy van-e újabb verzió.

Térképadatok letöltése az internetről USB memóriára

Egy internet-hozzáféréssel rendelkező számítógépen - menjen a Volvo Cars támogató weboldalra (support.volvocars.com) és hajtsa végre a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

1. Nyomja meg a "Részletes adatok" lehetőséget a frissítendő régiónál.
2. Egy térkép kép jelenik meg a régióra vonatkozó legfrissebb térképadatokkal — ellenőrizze, hogy ez újabb-e, mint az autóban található verzió.

3. Csatlakoztasson egy USB memóriát a számítógéphez, és töltsse le a frissítést az USB memóriára.

Az adatok letöltéséhez szükséges idő a térképállomány méretétől és a kapcsolat sávszélességétől függően változó lehet.

A térképadatok átvitele USB memóriáról az autóra

Általános leírás

Az átvitel a térképállomány méretétől függően 30-60 percet vesz igénybe és a navigációs/infotainment rendszernek aktívnak kell lennie.

Csatlakoztasson akkumulátortöltőt, hogy ne kockáztassa az indítóakkumulátor lemerülését a frissítés során. A frissítés vezetés közben is végrehajtható.

A teljes térképadatbázis frissítése közben az infotainment rendszer alábbi funkciói nem vagy csak korlátozottan állnak rendelkezésre:

- Navigáció
- Hangutasítások
- A merevlemezen tárolt adatok/média

◀◀ Frissítés

1. Aktiválja a navigációs rendszert a korábbi "Pillanatnyi térképverzió" részben leírtaknak megfelelően.
2. Csatlakoztassa az USB memóriát az autó USB aljzatához.
3. A navigációs rendszer automatikusan észleli, ha frissítés áll rendelkezésre, és a frissítés során a képernyő %-os formában mutatja, hogy a folyamat mekkora része van még hátra.
A frissítés elindításához a járművezetőnek meg kell érintenie az **Megerősítés** lehetőséget - vagy az elvetéséhez az **Mégse** lehetőséget.
4. Érintse meg az **Megerősítés** lehetőséget - A frissítés elindul, és a központi kijelzőn látható a folyamat haladása.
5. A képernyő mutatja, amikor az átvitel befejeződött - ennél a pontnál távolítsa el az USB memóriát.
6. Ellenőrizze, hogy a helyes térképadatok vannak-e az autóban a korábbi "Pillanatnyi térképverzió" címszó alatt leírtak szerint.

Megszakítások

Mi történik ha...	Válasz
...az infotainment rendszer kikapcsol a frissítés közben?	A folyamat szünetel, majd automatikusan folytatódik a rendszer újbóli aktiválásakor, például a motor beindításakor.
...az USB memóriát kihúzzák, mielőtt a frissítés befejeződne?	A folyamat szünetel, majd automatikusan folytatódik, ha az USB memóriát újra csatlakoztatják az autóhoz.

Ha a frissítés megszakad, akkor mindig megjelenik egy magyarázó szöveges üzenet a központi kijelzőn.

További tájékoztatásért - lásd a Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com) vagy keressen fel egy Volvo kereskedést.

Kapcsolódó információk

- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)

A Sensus Navigation hibakeresése

Az alábbiakban példákat láthat olyan dolgokra, amelyek a navigációs rendszer hibájaként értelmezhetők.

Az autó helyzete rossz a térképen

A navigációs rendszer körülbelül 20 méteres pontossággal mutatja az autó helyzetét.

Amikor egy másik úttal párhuzamosan, kanyargós utakon, több szintű utakon halad vagy hosszú távolságot vezetett bármilyen megkülönböztető kanyar nélkül, akkor nagyobb esély van a hibára.

A magas hegyek, épületek, alagutak, völgyhidak, aluljárók/felüljárók stb. szintén negatív hatással vannak a műholdjelek vételére, ami azt jelenti, hogy az autó helyzetének kiszámítási pontossága csökken.

A rendszer nem mindig a leggyorsabb/legrövidebb utat számítja ki

Az útvonal számításakor számos tényező figyelembe vétele szolgál az elméletileg legjobb eredmény meghatározását. Ezek a tényezők többek között az útvonal hosszúsága, az út szélessége, az út besorolása, a forgalom sűrűsége és a sebességkorlátozások. Azonban határozottan lehetséges, hogy a helyismerettel rendelkező gyakorlott járművezető jobb útvonalat képes választani.

A rendszer például használhat fizetős utakat vagy kompokat, miközben a járművezető elkerülné ezeket.

Műszaki okokból a rendszer a hosszú távolságot átívelő útvonalak kiszámítása során csak a nagyobb utakat tudja használni.

Ha a fizetős utak és autópályák elkerülését választotta, akkor azok a lehető legnagyobb mértékben elkerülésre kerülnek és csak akkor használja azokat a rendszer, ha nincs más ésszerű lehetőség.

Szállítást követően az autó helyzete helytelen a térképen

Ha például kompon vagy vonaton vagy a műholdjelek vételét egyéb módon akadályozva szállítják az autót, akkor akár 5 percet vehet igénybe az autó helyzetének megfelelő kiszámítása.

Az autó szimbólum a kijelző képernyőn logikátlanul viselkedhet, miután gumibroncsot cserélt.

A műholdvevő mellett, az autó fordulatszám-érzékelője és egy giroszkóp is segít az autó pillanatnyi helyzetének és haladási irányának meghatározásában. A pótkerék felszerelését vagy a nyári és téli kerekek cseréjét követően a rendszernek "meg kell tanulnia" az új kerekek méretét.

A rendszer optimális működése érdekében ezért ajánlott az autó vezetése egy ideig olyan utakon, ahol jó a műholdvétele (jó láthatóság).

A térkép képe nem felel meg a valós helyzetnek

Az olyan tényezők, mint az úthálózat bővítése és átépítése, az új közlekedési szabályok folyamatos bevezetése stb. azt okozzák, hogy a térképadatbázis nem mindig, nem minden helyzetben teljes.

Ezért a térképadatok folyamatos fejlesztés és frissítés alatt állnak - időnként ellenőrizze, hogy rendelkezésre állnak-e frissítések.

Az autó szimbólum ugrál vagy forog a képernyőn

A rendszernek néhány másodpercre van szüksége az autó helyzetének és a mozgásának érzékeléséhez az elindulás előtt.

Kapcsolja ki a rendszert és állítsa le a motort. Indítsa el újra, de maradjon álló helyzetben egy ideig az indulás előtt.

A térképinformációk nem naprakészek

Lásd a következő címszó alatti választ.

Hogyan ellenőrizheti egyszerűen a járművezető a használt térkép verzióját?

1. Pöccintsen a központi kijelző alkalmazás nézetéhez.
2. Válassza ki a **Távoli frissítési szolgáltatás** alkalmazást.

Ellenőrizhetők az aktuális verzióval kapcsolatos információk. A "Térképadatok frissítése - Map-

Care" részben további információkat talál a verzióval és a földrajzi területtel kapcsolatban, amelyet lefed.

A térképek frissítésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd még a Volvo Cars támogató weboldalt (support.volvocars.com). Vagy keressen fel egy Volvo kereskedést

Kapcsolódó információk

- Gyors útmutató a térképes navigációhoz (6. oldal)
- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)

A térképes navigáció licencszerződése

Az engedély¹ bizonyos tevékenységek működtetésének jogára vagy valaki más jogának a szerződés feltételeinek megfelelően történő használatára vonatkozó szerződés.

VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés

A HERE ADATBÁZISÁNAK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződést.

FIGYELMEZTETÉS A FELHASZNÁLÓNAK
JELEN szerződés LICENCszerződésként, NEM PEDIG ADÁSVÉTELI szerződésként JÖTT LÉTRE ÖN ÉS A HERE EUROPE B.V. ("HERE") KÖZÖTT A HERE NAVIGÁCIÓS TÉRKÉP ADATBÁZISA ÖNT ILLETŐ PÉLDÁNYÁNAK VONATKOZÁSÁBAN, BELEÉRTVE A HERE ÁLTAL KIADOTT KAPCSOLÓDÓ SZÁMÍTÓGÉPES SZOFTVERT, ADATHORDOZÓT ÉS TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ NYOMTATOTT DOKUMENTÁCIÓT (A TOVÁBBIAKBAN EGYÜTTESEN AZ „ADATBÁZIS”). AZ ADATBÁZIS HASZNÁLATÁVAL ÖN MAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK FOGADJA EL A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés (A „SZERZŐDÉS”) ÖSSZES FELTÉTELÉT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A JELEN szerződés FELTÉTELEIT,

HALADÉKTALANUL JUTASSA VISSZA AZ ADATBÁZIST AZ ÖSSZES TARTOZÉKÁVAL EGYÜTT AZ ELADÓNAK. ILYEN ESETBEN A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSRE KERÜL.

TULAJDONJOG

Az Adatbázis és az abban megtestesülő szerzői jogok és szellemi tulajdonjogok, illetve szomszédos jogok tulajdonosa a HERE, vagy annak licencbirtokosai. A HERE és az eladó fenntartja az Adatbázist tartalmazó adathordozó tulajdonjogát mindaddig, amíg Ön teljes egészében ki nem egyenlíti a HERE-nek és/vagy az eladónak a jelen vagy hasonló Szerződések alapján az Ön számára biztosított Adatbázisért fizetendő összeget.

A LICENC BIZTOSÍTÁSA

A HERE nem kizárólagos licencet biztosít Önnek az Adatbázis személyes célokra történő felhasználására, illetve az Ön vállalatának belső tevékenységi körében történő felhasználására. Jelen licenc nem tartalmazza az allicencbe adás jogát.

FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

Az Adatbázis használata azon meghatározott rendszerre korlátozódik, amely számára készült; az érvényben lévő jogszabályok (pl. az Európai Unió a számítógépi programok jogi védelméről szóló (91/250), valamint az adatbázisok jogi védelméről szóló (96/9) irányelvén alapuló nemzeti jogszabályok) által kifejezetten

megengedett mértéken túl Ön nem készíthet kivonatot, illetve nem hasznosíthatja újra az Adatbázis tartalmának lényeges részeit, illetve az Adatbázis semmikora hányadát nem reprodukálhatja, nem másolhatja, nem módosíthatja, nem dolgozhatja át, nem fordíthatja le, nem fejtheti vissza és nem fordíthatja vissza. Amennyiben az európai szoftverirányelv (vagy az arra alapuló nemzeti jogszabályok) értelmében a termékről együttműködési információt kíván szerezni, az említett információ megadására méltányos lehetőséget kell biztosítania a HERE számára, a HERE által meghatározott méltányos feltételek – beleértve ennek költségét is – mellett.

Az Adatbázis a HERE részére licencbe adás útján biztosított, harmadik felektől származó információkat foglal magában, és az alábbi URL címen található feltételek és tulajdonjogi megjegyzések vonatkoznak rá:

here.com/supplierterms

¹ EULA = End User License Agreement

A LICENC ÁTRUHÁZÁSA

Ön nem ruházhatja át az Adatbázist harmadik felekre, kivéve, ha azt olyan rendszerre telepítik, mely számára az Adatbázis készült, illetve ha Ön nem tartja meg az Adatbázis egyetlen példányát sem, feltéve hogy az átruházás kedvezményezettje magára nézve kötelezőnek fogadja el a jelen Szerződés feltételeit, és ezt írásban megerősíti a HERE felé. A többfélemez készletek csak a HERE által rendelkezésre bocsátott komplett készletekként ruházhatók át vagy értékesíthetők; részenként nem ruházhatók át, illetve nem értékesíthetők.

A GARANCIA KORLÁTOZÁSA

A HERE az alábbi figyelmeztetések kikötésével garantálja, hogy az Adatbázis Önt megillető példánya a beszerzését követő 12 hónap során megbízhatóan fog működni az Adatbázis beszerzésének időpontjában érvényben lévő HERE pontossági és teljességi követelményeinek megfelelően, mely követelményeket a HERE kérésre az Ön rendelkezésére bocsát. Amennyiben az Adatbázis nem a jelen korlátozott garanciának megfelelően működik, a HERE minden tőle telhetőt megtesz az Adatbázis nem megfelelő példányának kijavítása vagy cseréje érdekében. Ha az Adatbázis mindezen erőfeszítések ellenére sem működik az itt leírt garanciáknak megfelelően, Ön vagy kérheti az Adatbázisért fizetett összeg méltányos visszatérítését, vagy elállhat a jelen Szerződéstől. Ez a megoldás jelenti a HERE teljes körű

felelősségvállalását, és az Ön kizárólagos jogorvoslati lehetőségét a HERE ellen. A jelen bekezdésben kifejezetten leírtak kivételével a HERE nem garantálja, illetve nem tesz semmilyen kijelentést az Adatbázis használatából eredő eredmények felhasználását illetően annak helyessége, pontossága, megbízhatósága vagy egyéb vonatkozása tekintetében. A HERE nem garantálja, hogy az Adatbázis hibamentes, vagy hibamentes lesz. A HERE, az eladó vagy bármely más személy által szóban vagy írásban adott információ vagy tanács nem hoz létre garanciális kötelezettséget, illetve semmilyen módon sem bővíti a fentiekben leírt korlátozott garancia körét. A jelen Szerződésben meghatározott korlátozott garancia nem érinti, illetve nem sérti azokat a törvényben meghatározott jogokat, melyek Önt a rejtett hibákra vonatkozó törvényi garancia szerint megilletik.

Amennyiben Ön nem közvetlenül a HERE-től szerezte be az Adatbázist, a HERE által a jelen Szerződésben biztosított jogokon túlmenően az országában érvényben lévő törvényekben meghatározott jogokkal élhet azon személy ellen, akitől az Adatbázist beszerezte. A HERE által nyújtott fenti garancia nem érinti ezeket a törvényes jogokat. Ön a jelen Szerződésben biztosított garanciális jogokon túlmenően érvényesítheti ezeket a jogokat.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

Az Adatbázisért fizetendő ár nem tartalmazza az Adatbázis használatából eredő esetleges

következményes, közvetett vagy korlátlan közvetlen károkért történő kockázatvállalást. Ennek megfelelően a HERE semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget semmi nemű következményes vagy közvetett kárért, ideértve egyebek mellett az Adatbázis Ön általi használatából eredő, Önt vagy bármely harmadik felet érintő anyagi veszteséget, adatvesztést vagy a használat ellehetetlenülését, sem szerződéses, sem szerződésen kívüli károkozás következtében, sem garanciális kötelezettség alapján, még akkor sem, ha a HERE-t az ilyen károk lehetőségéről tájékoztatták. A HERE közvetlen károkért fennálló felelősségvállalása minden esetben az Adatbázis Önt illető példányának árára korlátozódik.

A JELEN SZERZŐDÉSBEN KIKÖTÖTT KORLÁTOZOTT GARANCIA ÉS A FELELŐSSÉGVÁLLALÁS KORLÁTOZÁSA NEM ÉRINTI, ILLETVE NEM SÉRTI AZ ÖN TÖRVÉNYES JOGAIT ABBAN AZ ESETBEN, HA ÖN NEM ÜZLETI TEVÉKENYSÉG KERETÉBEN VÁSÁROLTA MEG AZ ADATBÁZIST.

« FIGYELMEZTETÉSEK

Az Adatbázis az idő múlásából, a körülmények változásából, valamint a felhasznált források és az átfogó földrajzi adatok begyűjtésének természetéből fakadóan pontatlan vagy hiányos információkat tartalmazhat, melyek pontatlan eredményekhez vezethetnek. Az Adatbázis nem tartalmaz utazási időre és nem feltétlenül tartalmaz – többek között – a szomszédos országok biztonságára, a törvények alkalmazására, vészhelyzetben igénybe vehető segítségre, építkezésekre, út- vagy sávlezárásokra, az utak meredekségére vagy besorolására, a hidak magasságára, súlyvagy egyéb korlátozásokra, útviszonyokra, különleges eseményekre vonatkozó információkat, a tulajdonában lévő navigációs rendszer márkájától függően.

IRÁNYADÓ JOG

Jelen Szerződésre azon ország jogszabályai alkalmazandók, melyben Ön az Adatbázis beszerzésének időpontjában lakóhellyel rendelkezik. Ha Ön jelenleg nem az Európai Unióban vagy Svájcban lakik, akkor annak az Európai Unióban vagy Svájcban belüli illetékességi területnek a jogszabályait kell alkalmazni, ahol az Adatbázist beszerezte. Minden egyéb esetben, vagy ha nem határozható meg, hogy milyen illetékességi területen szerezte be az Adatbázist, a holland jogszabályokat kell alkalmazni. Az Adatbázis beszerzésének időpontjában az Ön lakóhelye szerint illetékes bíróság rendelkezik hatáskörrel a jelen Szerződésből eredő vagy azzal

kapcsolatos jogviták eldöntésében. Ez nem sérti a HERE azon jogát, mely szerint keresetet nyújthat be az Ön akkori lakóhelye szerint illetékes bírósághoz.

Kapcsolódó információk

- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)
- A térképes navigáció szerzői jogi védelme (60. oldal)

A térképes navigáció szerzői jogi védelme

A szerzői jogokkal (© Copyright) kapcsolatos tájékoztatásért - lásd az "A térképes navigáció licencszerződése" részt

Kapcsolódó információk

- A térképadatok frissítése a MapCare használatával (52. oldal)
- A térképes navigáció licencszerződése (58. oldal)

A

Az autó szállítása 57

B

Beállítások 43
Térképbeállítások

É

Érdekes pontok (POI-k) 25

F

Forgalmi akadály az útvonal mentén 33

H

Hangfelismerés 14, 15
Hangvezérlés beállítások 16

I

Információs kártya 33
Irányítás quick guide 7
Irányítási beállítások 42, 46, 49
Iránymutató pontok az útitervben 31

K

Kérdések és válaszok 56
Kerülőút 34
Közlekedési információk sugárzás 48, 38
Küldés az autóhoz 26

L

Létesítmények 25
Szimbólumok 58
Licencszerződés

P

POI az útvonal mentén 32

R

Rendszer aktiválása 6

S

Szerzői jog 58, 60
Szimbólumok létesítmények 25

T

Térképadatok frissítése 52, 53, 54
Térképbeállítások 43
Térképnézet 43

Ú

Úti cél 20, 25
Úti cél beállítása 20, 21, 23, 25, 26
Útiterv és alternatív útvonal 30

V

Valós idejű forgalmi információk (RTTI) 39

